

## قانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١

بإصدار قانون الطيران المدني

باسم الشعب

رئيس الجمهورية

قرر مجلس الشعب القانون الآتي نصه ، وقد أصدرناه :

( المادة الأولى )

يعمل بأحكام القانون المرافق في شأن الطيران المدني .

( المادة الثانية )

يلغى ما يأتي :

- ١ - القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٢٠ بإحتكار الحكومة للمطارات .
  - ٢ - القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٣٥ بشأن الملاحة الجوية .
  - ٣ - القانون رقم ٦٣٩ لسنة ١٩٥٣ في شأن إنشاء مناطق اقتراب وانتقال وأمان للمطارات .
  - ٤ - القانون رقم ٢٦٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم العمل بالمطارات .
  - ٥ - المرسوم الصادر بتاريخ ٢٣ مايو سنة ١٩٣٥ بتنظيم الملاحة الجوية .
  - ٦ - المرسوم الصادر بتاريخ ٥ مايو سنة ١٩٤١ بقواعد الضبط الخاصة بالملاحة الهوائية .
  - ٧ - قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٠٦ لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم تعليم الطيران .
- كما يلغى كل نص آخر يتعارض مع أحكام هذا القانون ، وتظل واللوائح والقرارات التنفيذية القائمة حاليا سارية فيما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون إلى أن تعدل أو تلغى .

( المادة الثالثة )

- ١ - ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره .
  - ٢ - يبصم هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها .
- صدر برئاسة الجمهورية في : جمادى الآخرة سنة ١٤٠١ ( ٩ أبريل سنة ١٩٨١ )

أنور السادات

## قانون الطيران المدني

### الباب الأول

### أحكام عامة

### الفصل الأول

### تعريف

#### مادة ١ - تعريف

فيما يتعلق بتطبيق أحكام هذا القانون ، وما لم ينص صراحة على غير ذلك ، يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المقابلة لكل منها والموضحة فيما يلي :

#### ١ - الجمهورية :

- جمهورية مصر العربية .

#### ٢ - الوزير المختص :

- وزير الطيران المدني .

#### ٣ - تقليم الجمهورية :

المساحات الأرضية والمياه الإقليمية الملاصقة لها والفضاء الجوي الذي

يعلوها .

#### ٤ - دولة التسجيل :

- الدولة المسجلة بها الطائرة .

#### ٥ - سلطات الطيران المدني :

السلطات التي يصدر بتحديداتها قرار من وزير الطيران المدني لممارسة

- اختصاصات محددة واردة بهذا القانون .

٦ - معاهدة شيكاغو :

معاهدة الطيران المدني الدولي الموقعة في شيكاغو في ٧ ديسمبر سنة ١٩٤٤  
والملاحق التابعة لها .

٧ - طائرة :

أى آلة فى استطاعتها أن تستمد بقاءها فى الجو من ردود فعل الهواء غير  
المنعكسة من سطح الأرض ، وتشمل كافة المركبات الهوائية مثل المناطيد  
والبالونات والطائرات الشراعية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة والمتحركة وما إلى  
ذلك .

٨ - المستثمر :

شخص طبيعى أو معنوى يقوم بتشغيل الطائرة بعرض الريح ، اما بنفسه  
أو بتأجيرها للغير وتخضع هيئة قيادتها لأوامره .

٩ - دولة المستثمر :

الدولة التى يقع بها المركز الرئيسى لإدارة أعمال المستثمر أو موطنه الدائم .

١٠ - ناقل جوى :

شخص طبيعى أو معنوى يقوم باستثمار خط أو خطوط جوية لنقل الركاب  
والبريد والبضائع أو أى منها .

١١ - طائرات الدولة :

الطائرات العسكرية ، وطائرات الشرطة والجمارك .

١٢ - الحركة الجوية :

جميع الطائرات المحلقة ، أو العاملة فى منطقة المناورات بالمطار .

١٣ - وحدة مراقبة الحركة الجوية :

تعير يطلق على أى من الوحدات التالية : مركز مراقبة المنطقة ، مكتب مراقبة الاقتراب أو برج مراقبة المطار .

١٤ - طريق خدمة الحركة الجوية :

طريق جوى محدد الغرض منه تنظيم تدفق الحركة الجوية حسب متطلبات تأدية خدمات الحركة الجوية .

١٥ - مطار :

مساحة محددة على سطح الأرض أو الماء - بما فيها من مباني ومنشآت ومعدات مخصصة للاستعمال كليا أو جزئيا لوصول ومغادرة وتحرك الطائرات .

١٦ - مطار دولي :

كل مطار تعينه الدولة في اقليتها وتعدده لدخول وخروج الحركة الجوية الدولية ، وتتخذ فيه الاجراءات المتعلقة بالجمارك والهجرة والصحة العامة والحجر الصحي بما فيه الحيوانات والنباتات وغيرها من الاجراءات المشابهة .

١٧ - حركة المطار :

جميع الطائرات وغيرها من الحركة الأرضية في منطقة المناورات بالمطار وجميع الطائرات التي تطير داخل نطاق حركة المطار .

١٨ - نطاق حركة المطار :

فضاء جوى ذو أبعاد محددة يعين حول المطار لحماية حركة ذلك المطار .

١٩ - منطقة المناورات بالمطار :

ذلك الجزء من المطار المستخدم لاقلاع الطائرات وهبوطها وتحركاتها الأخرى المتعلقة بالاقلاع والهبوط وذلك باستثناء المنطقة المخصصة لعمليات التفريغ والتحميل وانتظار الطائرات .

٢٠ - مستثمر المطار :

أى شخص طبيعى أو معنوى يقوم باستثمار المطار وإدارته سواء بنفسه أو بواسطة تابعيه .

٢١ - قائد الطائرة :

الطيار المسئول عن تشغيل وسلامة الطائرة أثناء فترة الطيران .

٢٢ - عضو هيئة القيادة :

عضو فى طاقم الطائرة حائز على اجازة سارية المفعول ومكلف بواجبات أساسية لتشغيل طائرة أثناء فترة الطيران .

٢٣ - عضو طاقم الطائرة :

شخص مكلف من قبل المستثمر بواجبات على طائرة أثناء فترة الطيران .

٢٤ - فترة الطيران :

الوقت الكلى الواقع بين اللحظة التى تبدأ فيها الطائرة حركتها بفعل قوتها الذاتية لغرض الاقلاع حتى لحظة توقفها عن الحركة بعد انتهاء طيرانها .

٢٥ - منطقة محرمة :

منطقة محددة من الفضاء الجوى للجمهورية تعلن عنها السلطات المختصة ويكون الطيران فيها محرما .

٢٦ - منطقة مقيدة :

فضاء جوى ذو أبعاد محددة يقع داخل إقليم الجمهورية يقيد الطيران بداخله بشروط معينة .

٢٧ - منطقة خطرة :

فضاء جوى ذو أبعاد محددة ، توجد بداخله عمليات خطيرة على الطيران فى أوقات معينة .

٢٨ - خط جوى منتظم :

مجموعة رحلات جوية تقوم بها طائرات نقل عام للركاب والبريد والبضائع أو أى منها مقابل أجر أو مكافأة ويكون مفتوحا للجمهور ، طبقا لجدول زمنى معلن عنه ، أو بانتظام أو بتكرار واضح .

٢٩ - خط جوى دولى منتظم :

خط جوى تكون نقطة بدايته أو نهايته فى اقليم دولة أخرى غير اقليم الدولة المسجلة فيها الطائرة .

٣٠ - خط جوى داخلى منتظم :

خط جوى منتظم يخدم نقطتا تقع فى اقليم دولة واحدة .

٣١ - طيران بهلوانى :

مناورات تقوم بها طائرة عن قصد ، وتتضمن تغييرا فجائيا فى وضعها أو اتخاذ وضع غير عادى ، أو تغييرا فى سرعتها على نحو غير مألوف .

٣٢ - حادث طائرة :

كل حادث تترتب عليه احدى النتائج المشار اليها فيما يلى ، ويكون مرتبطا بتشغيل الطائرة ويقع فى الفترة ما بين الوقت الذى يُصعد فيه أى شخص الى الطائرة بقصد الطيران حتى الوقت الذى يتم فيه مغادرة جميع الأشخاص للطائرة .

١ - وفاة أى شخص أو اصابته باصابات بالغة نتيجة لوجوده على متن الطائرة أو احتكاكه بها مباشرة أو بأى شىء مثبت فيها .

٢ - اصابة الطائرة بعطب جسيم .

٣ - ويستثنى من ذلك الاصابات البالغة أو المميتة التى لا تترتب بصفة

مباشرة على تشغيل الطائرة وهى :

( أ ) الوفاة لأسباب طبيعية .

( ب ) الاصابات التى يلحقها الشخص بنفسه .



- (ج) الاصابات التي يتسبب فيها أشخاص آخرون .
  - (د) اصابات الاشخاص المتسللين للطائرة خارج مقصورة الركاب .
  - (هـ) اصابة العاملين على الارض قبل قيام الطائرة بالرحلة أو بعد نهايتها .
- ٣٣ - واقعة الطائرة :

كل حادث لا ينطبق عليه تعريف حادث طائرة ويرتبط بتشغيل الطائرة ويؤثر أو يمكن أن يؤثر على سلامة التشغيل .

٣٤ - ترخيص الطيران :

موافقة عامة يصدرها الطيران المدني وتتضمن أحكاما تفصيلية تتناول بالتنظيم الكامل السماح لمستثمر أو ناقل جوى القيام بعمليات جوية في اقليم الجمهورية خلال فترة زمنية معينة ، وتحدد فيه حالات وقفه أو الغائه .

٣٥ - تصريح الطيران :

موافقة محددة تصدرها سلطات الطيران المدني للقيام بعملية أو عمليات جوية محددة .

٣٦ - شهادة الصلاحية :

وثيقة تصدرها سلطات الطيران المدني ، تقر فيها صلاحية الطائرة للطيران خلال فترة زمنية معينة ، بشرط أن يلتزم المستثمر باتباع الشروط الواردة في الوثيقة .

## الفصل الثاني

### مجال التطبيق وسلطات الدولة

مادة ٢ - مجال التطبيق :

١ - تطبق أحكام هذا القانون على ما يأتى :

- (أ) الطيران المدني في اقليم الجمهورية بما في ذلك المطارات المدنية والطائرات المدنية وطائرات الدولة عدا الطائرات العسكرية .

(ب) الطائرة المدنية المصرية خارج إقليم الجمهورية - أيضا كانت - فيما

لا يتعارض مع أحكام قوانين الدولة الأجنبية التي تباشر نشاطها فيها .

٢ - يجوز لوزير الطيران المدني اعفاء بعض طائرات الدولة عند الضرورة من الخضوع لبعض أحكام هذا القانون .

٣ - لا تسرى أحكام هذا القانون على المطارات العسكرية ، كما لا تسرى

أحكامه على الطائرات العسكرية إلا بنص خاص .

مادة ٣ - أحكام الاتفاقيات الدولية للطيران المدني :

تسرى أحكام الاتفاقيات الدولية للطيران المدني التي انضمت إليها الجمهورية

أو التي تنضم إليها مستقبلا ، كما تسرى أحكام هذا القانون وذلك بما لا يتعارض

مع أحكام هذه الاتفاقيات .

مادة ٤ - سيادة الدولة :

للدولة السيادة الكاملة والمطلقة على الفضاء الجوي داخل إقليمها .

مادة ٥ - الاشراف على شؤون الطيران المدني :

يشرف وزير الطيران المدني على جميع شؤون الطيران المدني في الجمهورية

ويصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

مادة ٦ - تفتيش الطائرات ومنعها من الطيران وحجز وثائقها :

لسلطات الطيران المدني الحق - عند الضرورة - في تفتيش الطائرات ،

ومنعها من الطيران ، أو حجز أية وثائق تتعلق بها لمراقبة تنفيذ أحكام هذا القانون .

مادة ٧ - أعمال وخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية المتعلقة بالطيران :

مع عدم الاخلال باختصاص هيئة ميناء القاهرة الجوي فيما يتطلبه تشغيل

مطار القاهرة من تأمين سلامة الحركة الجوية داخله ، واستخدام المعدات

السلكية واللاسلكية اللازمة لذلك تتولى الهيئة المصرية العامة للطيران المدني



دون غيرها جميع أعمال وخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية المتعلقة بتأمين سلامة الطيران وانتظام الحركة الجوية ، ويجوز للهيئة الترخيص للغير بالقيام ببعض هذه الأعمال طبقا للشروط التي تضعها .

ولا يجوز لشركات النقل الجوي تبادل برقياتها مع الشركات أو الهيئات التي تمثلها الا عن طريق مراكز اتصالات الخدمة الجوية للهيئة المصرية العامة للطيران المدني مالم ترخص لها هذه الهيئة بغير ذلك .

مادة ٨ - سلطات الجمارك والأمن والحجر الصحي والزراعي وغيرها :

لسلطات الجمارك والأمن العام والحجر الصحي والزراعي وغيرها الحق في ممارسة الاختصاصات المخولة لها بسوجب القوانين المتعلقة بها وذلك بما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون .

### الفصل الثالث

#### أحكام أعمامة للطيران

مادة ٩ - تراخيص وتصاريح الطيران :

لا يجوز لأية طائرة أن تعمل في إقليم الجمهورية الا بسوجب :

١ - ترخيص يصدره ويحدد شروطه وزير الطيران المدني يسمح لمستثمرها بالقيام بعمليات جوية معينة . ويكون هذا الترخيص :

( أ ) دائما اذا استند الى معاهدة دولية منضمة اليها الجمهورية ودولة مستثمر الطائرة أو الى اتفاق نقل جوى ثنائي نافذ المفعول مبرم بين الدولتين لتنظيم النقل الجوى بينهما .

( ب ) مؤقتا لمدة لا تزيد على سنة في غير الحالة المشار اليها في البند ( أ ) ويجوز تجديد هذا الترخيص لمدد أخرى بناء على طلب المرخص له .

٢ - تصريح صادر من سلطات الطيران المدني يسمح للطائرة بالطيران في إقليم الجمهورية .

وفي جميع الاحوال يعتبر الترخيص أو التصريح الممنوح شخصا ولا يجوز التنازل عنه للغير .

مادة ١٠ - الشروط الواجب توافرها في الطائرات التي تعمل في اقليم

الجمهورية :

يجب توافر الشروط الآتية بالنسبة للطائرات التي تعمل في اقليم الجمهورية :

- (١) أن تكون مسجلة في الدولة التابعة لها .
  - (٢) أن تكون شهادة صلاحيتها للطيران سارية المفعول وصادرة عن دولة التسجيل أو معتمدة منها .
  - (٣) أن تحمل بطريقة ظاهرة علامات جنسيتها وتسجيلها .
  - (٤) أن تكون مجهزة بالأجهزة والمعدات التي تقرها دولة التسجيل علاوة على ما تحدده سلطات الطيران المدني .
  - (٥) أن يكون أعضاء هيئة القيادة حائزين على اجازات سارية المفعول صادرة من دولة التسجيل أو معتمدة منها وأن يكونوا بالعدد والنوعية المقررين في شهادة الصلاحية ودليل الطيران .
  - (٦) أن يتم التأمين لصالح طاقمها وركابها والبضائع التي تحملها وللغير على سطح الأرض ، وفقا لأحكام هذا القانون .
- ويجوز لسلطات الطيران المدني اعفاء الطائرات التي تطير بقصد الاختبارات الفنية والتعليم أو التدريب أو الطائرات الخاصة من شرط أو أكثر من هذه الشروط
- مادة ١١ - الاجهزة اللاسلكية واستعمالها بالطائرات :

لايجوز تجهيز أية طائرة تعمل في اقليم الجمهورية بأية أجهزة لاسلكية ما لم يكن لديها ترخيص بذلك من السلطات المختصة في دولة التسجيل ولا يجوز استعمال هذه الاجهزة الا في الاغراض الخاصة بالملاحة الجوية وفقا لاحكام هذا القانون وشروط الترخيص وبمعرفة هيئة قيادة الطائرة .

مادة ١٢ - الأشياء المحظور نقلها :

لايجوز نقل الاشياء التالية بالطائرات الا بتصريح مسبق من سلطات الطيران المدني ووفقا للشروط الواردة في هذا التصريح :

(١) المتفجرات أو المفرقات ، الا ما كان لازما لتسيير الطائرة أو لاعطاء

الإشارات المقررة .

- (٢) الأسلحة والذخائر .
  - (٣) المواد النووية والنظائر المشعة وكل ما يتعلق بها .
  - (٤) الغازات السامة .
  - (٥) الجراثيم والمواد الخطرة .
  - (٦) كل شيء آخر يحظر نقله بقرار من السلطات المختصة .
- مادة ١٣ - آلات التصوير الجوي :

لا يجوز الطيران فوق إقليم الجمهورية بطائرات مجهزة بآلات التصوير الجوي أو استعمال هذه الآلات إلا بتصريح مسبق من سلطات الطيران المدني ، ووفقا للشروط التي تضعها هذه السلطات في هذا الشأن .

مادة ١٤ - مسئولية قائد الطائرة :

قائد الطائرة مسئول عن تشغيل الطائرة وسلامتها بسن عليها أثناء فترة الطيران وله سلطة اتخاذ التدابير اللازمة لحفظ النظام على متنها ، وعليه مراعاة تطبيق القواعد المعمول بها في هذا الشأن .

مادة ١٥ - التدخل في أعمال هيئة القيادة والعبث بالطائرة :

يحظر على أي شخص أثناء فترة الطيران أن يتدخل في أعمال أي عضو من أعضاء هيئة القيادة ، أو يعوقه عن عمله ، كما يحظر على أي شخص العبث بأي جزء من أجزاء الطائرة أو معداتها ، أو ارتكاب أي عمل من شأنه تعريض سلامة الطائرة أو طاقمها أو ركابها للخطر .

## الباب الثاني

المطارات ومنشآت الخدمات الملاحية

### الفصل الأول

انشاء المطارات وادارتها واستعمالها

مادة ١٦ - انشاء وتشغيل المطارات وأراضي النزول :

لا يجوز اثناء واعداد المطارات وأراضي النزول في الجمهورية ، أو تشغيلها أو استثمارها الا بترخيص مسبق من وزير الطيران المدني

مادة ١٧ - اعتبار المطارات ومنشآت الطيران المدني أموالاً عامة :

تعتبر جميع المطارات والمنشآت والمباني والأسلاك والأجهزة والمعدات والمحطات السلكية واللاسلكية والمنارات التابعة لسلطات الطيران المدني من المرافق العامة وتعتبر أموالاً عامة .

مادة ١٨ - إدارة المطارات والاشراف عليها :

تتولى الهيئة المصرية العامة للطيران المدني إدارة المطارات التابعة لها وتخضع عمليات تأمين سلامة الطيران في كافة مطارات الجمهورية لاشراف الهيئة المصرية العامة للطيران المدني في الحدود التي لا تتعارض مع اختصاصات هيئة ميناء القاهرة الجوي داخل مطار القاهرة الدولي .

مادة ١٩ - أنواع المطارات :

يحدد وزير الطيران المدني أنواع المطارات المختلفة ودرجة كل مطار .

مادة ٢٠ - استعمال المطارات :

(١) تستعمل الطائرات المطارات المعلن عنها ، وعليها مراعاة القوانين والقواعد والأنظمة الخاصة بذلك ، ولا يجوز الهبوط في غير هذه المطارات الا في الحالات الإضطرارية أو بتصريح من سلطات الطيران المدني .

(٢) على كل طائرة قادمة الى اقليم الجمهورية أن تهبط في مطار دولي معلن عنه الا اذا كان مصرحاً لها بالعبور فقط . كما يجب على كل طائرة مغادرة لاقليم الجمهورية أن تغلق من مطار دولي كذلك .

(٣) مع مراعاة اتخاذ الاجراءات المتبعة في المطارات الدولية يجوز بتصريح من سلطات الطيران المدني اعفاء بعض الطائرات بسبب طبيعة عملياتها أو لاعتبارات أخرى من التقييد بذلك ، على أن يحدد في هذا التصريح مطار الهبوط ومطار الإقلاع والطريق والتعليمات الواجب اتباعها .

(٤) اذا اضطرت أية طائفة قادمة الى اتليم الجمهورية أو مغادرة أو عابرة له للهبوط خارج المطارات الدولية في الجمهورية ، فإنه يتعين على قائدها أن يخطر فوراً أقرب سلطة محلية ، وأن يقدم سجل رحلات الطائفة أو الاقرار العام وأي مستند آخر عند طلبه ، وفي هذه الحالة يحظر اقلاع الطائفة أو نقل حمولتها أو مغادرة ركابها للمكان الذي هبطت فيه قبل الحصول على تصريح من سلطات الطيران المدني واتخاذ الإجراءات المقررة .

مادة ٢١ - اشراف سلطات الطيران المدني على العاملين بالمطارات :

تشرف سلطات الطيران المدني على جميع العاملين في المطارات التابعة لها ، ايا كانت الجهة التي يتبعونها ، وذلك في كل الأمور التي تكفل عدم الاخلال بالأنظمة أو التعليمات الخاصة بتلك المطارات وسير العمل فيها وتتولى في سبيل ذلك التحقيق في المخالفات المشار اليها مباشرة لاتخاذ الاجراءات اللازمة .

## الفصل الثاني

### حقوق الارتفاع الجوية

مادة ٢٢ - حقوق الارتفاع الجوية :

تنشأ حقوق ارتفاع خاصة تسمى حقوق ارتفاع جوية لتأمين سلامة الملاحة الجوية وحسن عمل أجهزتها ، وتشمل هذه الحقوق على الأخص ما يأتي :

١ - ازالة أو منع اقامة أية مبان أو انشاءات أو أغراس أو أسلاك أو أية عقبة مهما كان نوعها أو تحديد ارتفاعها ، وذلك في المناطق المجاورة للمطارات ومنشآت الأجهزة الملاحة .

٢ - وضع علامات الارشاد عن العوائق التي تشكل خطراً على سلامة الملاحة الجوية .



مادة ٢٣ - حدود حقوق الارتفاق :

يحدد وزير الطيران المدني نطاق ومدى حقوق الارتفاق الجوية والمناطق التي تقرر فيها بما يكفل تأمين سلامة الملاحة الجوية وحماية الأشخاص والممتلكات ، وذلك كله طبقاً للقواعد والأنظمة الدولية المقررة في هذا الشأن .

مادة ٢٤ - المنشآت في المناطق الخاضعة للارتفاق :

لا يجوز تشييد أى بناء أو إقامة أية عوائق في المناطق المشمولة بحقوق الارتفاق الجوية ، أو اجراء أى تغيير في طبيعة أو جهة استعمال الأراضى الخاضعة للارتفاق الا بموجب ترخيص مسبق من سلطات الطيران المدني وطبقاً للشروط المقررة .

مادة ٢٥ - المنشآت والتجهيزات التي تؤثر على سلامة الملاحة الجوية :

(١) لا يجوز انشاء منارة ضوئية أو لاسلكية غير واردة في خطط خدمات الطيران المدني الا بعد موافقة سلطات الطيران المدني .

(٢) لسلطات الطيران المدني أن تطلب ازالة أو تعديل أى جهاز ضوئى قد يحدث التباساً مع الأجهزة الضوئية المساعدة للملاحظة الجوية ، كما يجوز لها فرض ما يلزم من القيود على المنشآت التي يتصاعد منها دخان أو كل ما من شأنه أن يؤثر على الرؤية في جوار المطارات أو على تأمين سلامة الملاحظة الجوية .

(٣) على كل من يملك أو يستعمل تجهيزات كهربائية أو منشآت معدنية ثابتة أو متحركة من شأنها أن تحدث تداخلاً يعرقل عمل الأجهزة اللاسلكية أو الأجهزة المساعدة للملاحة الجوية ، أن يتقيد بالتدابير التي تعينها له سلطات الطيران المدني لازالة هذا التداخل .

مادة ٢٦ - التعويض مقابل فرض حقوق الارتفاق :

يدفع تعويض عادل طبقاً للقواعد العامة ، وذلك مقابل فرض حقوق الارتفاق الجوية .



### الفصل الثالث

#### حماية المطارات والطائرات والمساعدات الملاحية

مادة ٢٧ - وضع الأنظمة الخاصة بأمن المطارات والطائرات :

تقوم سلطات الطيران المدني بالاشتراك مع السلطات المختصة الأخرى بوضع الأنظمة والتعليمات اللازمة لحفظ الأمن بمطارات الدولة ، وضمان سلامة الطائرات والمساعدات الملاحية ولها في سبيل ذلك أن تقوم بالآتي :

(١) تقييد أو منع دخول الأفراد الى بعض المناطق بالمطارات .

(٢) التحقق من شخصية الأفراد والمركبات التي تدخل المطارات ومراقبتهم

واستجواب أى شخص تشك في أمره .

(٣) التأكد من عدم حيازة الركاب لأية أسلحة أو مواد قابلة للاشتعال

أو أى مواد أخرى يمكن استعمالها فيما يهدد الطائرة أو الركاب أو البضائع

بالخطر .

مادة ٢٨ - حمل الأسلحة والمواد الخطرة بالطائرات :

(١) لا يجوز لأى شخص على متن الطائرة أن يحمل ، دون تصريح من سلطات

الطيران المدني ، سلاحا أو مواد قابلة للاشتعال أو أية مواد أخرى يمكن

استعمالها في أى عمل من أعمال التخريب أو العنف أو التهديد أثناء الرحلة .

(٢) اذا ما تطلب الأمر نقل سلاح خال من الذخيرة أو أية مواد قابلة

للاشتعال أو أية مواد أخرى يمكن استعمالها في أى عمل من أعمال التخريب

أو العنف أو التهديد ، يجب على حائزها تسليمها الى ممثل المستثمر قبل دخوله

الطائرة وتوضع مثل هذه الأسلحة أو المواد في مكان بالطائرة لا يمكن وصول

الركاب اليه وترد لمن سدها بعد انتهاء الرحلة .

مادة ٢٩ - نقل البريد الجوى :

لا يجوز نقل أى بريد أو طرود بريدية مرسنة عن طريق الجو الا وفقا

للإجراءات البريدية المقررة ومع مراعاة أحكام الاتفاقيات الدولية المنضمة

اليها الجمهورية .

## الفصل الرابع

### ضوضاء الطائرات

مادة ٣٠ - تحديد مستوى الضوضاء :

يحدد وزير الطيران المدني مستوى الضوضاء المسموح به للطائرات التي تستخدم المطارات المصرية ، كما يحدد ارتفاعات وسرعات الطائرات وقدرات محركاتها وخلاف ذلك من الشروط الكفيلة بعدم تجاوز المستوى المشار إليه .

مادة ٣١ - وحدات قياس مستوى الضوضاء في المطارات :

يقاس مستوى الضوضاء بالوحدات الدولية المتداولة عند النقاط التالية :

(١) أثناء الاقلاع :

عند نقطة تقع على امتداد محور الممر وعلى بعد ثلاثة أميال بحرية ونصف من بدء تحرك الطائرة للاقلاع .

(٢) أثناء الاقتراب :

عند نقطة تقع على امتداد محور الممر وعلى بعد ميل بحري واحد من عتبة الممر .

(٣) الضوضاء الجانبية :

عند نقطة تقع على خط مواز لامتداد محور الممر وتبعد عنه ربع ميل بحري .

### الباب الثالث

#### صلاحية الطائرات للطيران

مادة ٣٢ - شهادة الصلاحية للطيران :

(١) لا يجوز لأية طائرة أن تعمل في إقليم الجمهورية ما لم يكن لها شهادة صلاحية للطيران سارية المفعول صادرة أو معتمدة من السلطات المختصة بدولة التسجيل ، وبشرط أن تكون الطائرة مطابقة لما تحتويه شهادة صلاحيتها للطيران ودليل الطيران الخاص بها من شروط وقيود ، ويستثنى من ذلك - عند الضرورة - الرحلات الداخلية التي يصدر بها تصريح خاص من سلطات الطيران المدني .

- (٢) عند طلب اصدار شهادة صلاحية لطائرة مسجلة في الجمهورية يلتزم مالك الطائرة بتقديم كافة المعلومات الفنية والمستندات الخاصة بالطائرة التي نطلبها سلطات الطيران المدني .
- (٣) يجوز لسلطات الطيران المدني أن تعتمد شهادة صلاحية للطيران صادرة من دولة أخرى ، كما يجوز لها أن تضع لأنواع محددة من هذه الشهادة أية اشتراطات أو قيود اضافية قبل اعتمادها .
- (٤) على مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمهورية أن يلتزم بتجديد شهادة صلاحيتها طبقا للقواعد التي تحددها سلطات الطيران المدني .
- (٥) يعتمد وزير الطيران المدني المؤسسات الوطنية أو الأجنبية التي تقوم بصيانة وعمره الطائرات المسجلة في الجمهورية أو متعلقاتها ، وتعتمد سلطات الطيران المدني أعمال الصيانة والعمره التي تتم لدى هذه المؤسسات وفي جميع الحالات. يتعين للاعتماد تقديم كافة التسهيلات من مستندات واجراءات تفتيشية على نفقة طالب الاعتماد وذلك للتأكد من كفاءة واتمام هذه الأعمال .
- (٦) يجوز لوزير الطيران المدني وقف أو انهاء اعتماد أية مؤسسة وطنية أو اجنبية تقوم بصيانة وعمره الطائرات المسجلة في الجمهورية اذا ما تبين له انخفاض مستوى الكفاءة الفنية فيها أو اذا امتنعت المؤسسة عن تمكين مفتشى سلطات الطيران المدني من أداء التفتيش الدوري أو الفجائي الذي تقرر هذه السلطات .
- (٧) يجوز لسلطات الطيران المدني اذا تبين لها عدم صلاحية أية طائرة مسجلة في الجمهورية أو عدم صلاحية طرازها للطيران أن توقف أو تسحب شهادة صلاحيتها للطيران ، ولها أن تخضع الطائرة لكشف فني ، والا تسمح بطيرانها الا بعد اتخاذ التدابير الكفيلة بتأمين سلامة طيرانها .

#### مادة ٣٣ - صيانة الطائرة :

- (١) على مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمهورية ألا يقوم بتشغيلها في النقل الجوي التجاري أو الأشغال الجوية ما لم يتم صيانة الطائرة بما في ذلك محركاتها وما بها من معدات وأجهزة طبقاً لدليل صيانة تعتمده سلطات الطيران المدني والقواعد التي تقررها في هذا الشأن .

(٢) على قائد أية طائرة مسجلة في الجمهورية وتعمل في رحلة نقل جوى تجارى أو اشغال جوية أن يدون البيانات الخاصة بصلاحية الطائرة أثناء الرحلة على النموذج المخصص لذلك وطبقا للقواعد التي تقرها سلطات الطيران المدني .

(٣) على مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمهورية أن يحتفظ بوثائق الصلاحية حتى بعد انتهاء مدتها ولا يتصرف في شأنها الا بتصريح من سلطات الطيران المدني .

مادة ٣٤ - أجهزة ومعدات الطائرة :

(١) يلتزم مستثمر أية طائرة مسجلة في الجمهورية بتجهيزها بالأجهزة والمعدات المنصوص عليها في ملاحق معاهدة شيكاغو .

(٢) يجوز لسلطات الطيران المدني أن تقر تركيب أية أجهزة أو معدات اضافية بأية طائرة مسجلة في الجمهورية ضمانا لسلامة الطائرة أو طاقمها أو لتسهيل عمليات البحث والانقاذ .

(٣) يجب أن يتم تركيب الأجهزة والمعدات المقررة بالطائرة بحيث يسكن استبدالها بسهولة ، كما يجب صيانتها أو ضبطها بحيث تكون معدة وصالحة للاستعمال .

(٤) يجب اظهار أماكن معدات الطوارئ وطرق استعمالها في كل طائرة مسجلة في الجمهورية وذلك بطريقة واضحة .

(٥) يجب أن يراعى عند تركيب أية أجهزة أو معدات بالطائرة ألا تكون مصدر خطورة على صلاحية الطائرة **والا** تؤثر على أداء أى من الأجهزة والمعدات اللازمة لسلامتها .

مادة ٣٥ - السجلات الفنية للطائرة :

- (١) يجب الاحتفاظ بالسجلات التي تقررها سلطات الطيران المدني لكل طائرة مسجلة في الجمهورية ولا يتصرف في شأنها الا بتصريح من هذه السلطات .
- (٢) يجب تدوين البيانات التي تحددها سلطات الطيران المدني في السجلات الفنية للطائرة فور سماح الظروف بذلك بعد اتمام العمل الذي تتعلق به هذه البيانات ، وعلى ألا يتعدى ذلك سبعة أيام من وقت اتمام العمل .
- (٣) يجوز عند تدوين تلك البيانات في أي من السجلات الفنية للطائرة الاشارة الى أية وثائق ومستندات أخرى ، وفي هذه الحالة تعتبر مثل هذه الوثائق أو المستندات جزءا من هذا السجل .

مادة ٣٦ - وزن الطائرة وجدول الأوزان :

- (١) يجب أن يتم وزن كل طائرة تصدر أو تعتمد لها سلطات الطيران المدني شهادة صلاحية للطيران ، وأن يحدد مركز ثقلها كل فترة من الزمن وفي الأحوال وبالطريقة التي تحددها هذه السلطات .
- (٢) على المستثمر أن يقوم باعداد جدول الأوزان للطائرة بعد ورنها وذلك وفقا لما تحدده سلطات الطيران المدني .
- (٣) على المستثمر أن يحتفظ بجدول أوزان الطائرة ولا يتم التصرف فيه الا بتصريح من سلطات الطيران المدني .

مادة ٣٧ - التفتيش للتحقق من الصلاحية للطيران :

لسلطات الطيران المدني أن تقوم أو تطلب القيام بالتفتيش أو باجراء اختبارات أو بالطيران لغرض الاختبار كلما رأت ضرورة لذلك للتحقق من صلاحية الطائرة أو أي من أجهزتها أو معداتها أو مكوناتها طبقا لما هو مبين في شهادة الصلاحية ، وتتم تلك الاجراءات على ثقة المستثمر ، ويكون لمثل هذه السلطات حق الدخول الى المكان الموجودة فيه الطائرة لمباشرة أي من هذه الأعمال ، كما يكون لسلطات الطيران المدني الحق في اصدار التعليمات اللازمة للمستثمر في هذا الشأن .



وفي حالة الاخلال بأى اجراء من الاجراءات المشار اليها في العقرة السابقة ،  
يكون لسلطات الطيران المدني أن توقف سريان معمول شهادة صلاحية الطائرة .

## الباب الرابع

### قواعد الجو

#### مادة ٣٨ - قواعد الجوى :

يصدر وزير الطيران المدني قواعد الجوى والأنظمة المتعلقة بتطبيق الطائرات  
والملاحة الجوية ، وحماية الأشخاص والممتلكات على السطح واستعمال الفضاء  
الجوى للجمهورية .

#### مادة ٣٩ - مراعاة قواعد الجوى :

قائد الطائرة مسئول مباشرة عن قيادة طائرته طبقا لقواعد الجوى المعمول بها  
ويجوز له أن يجيد عنها في الأحوال التى يصبح فيها ذلك ممكنا حرصا على  
السلامة ، وعليه في هذه الأحوال أن يخطر السلطات المختصة فور سماح الحالة بذلك .

#### مادة ٤٠ - الطرق والممرات الجوية :

تحدد سلطات الطيران المدني طرق خدمات الحركة الجوية التى يجب أن  
تسلكها الطائرات عند الدخول الى اقليم الجمهورية أو الخروج منه أو الطيران  
في الفضاء الجوى داخله .

#### مادة ٤١ - مراعاة تصاريح وتعليمات مراقبة الحركة الجوية :

يجب على قائد الطائرة الالتزام ببرنامج الرحلة السارى المفعول والتقيد بكافة  
تصاريح وتعليمات مراقبة الحركة الجوية ولا يجوز له أن يجيد عنها الا في الحالات  
الاضطرارية التى تستدعى التصرف الفورى وعليه في مثل هذه الحالات أن يخطر  
وحدة مراقبة الحركة الجوية المختصة بذلك في أقرب فرصة ممكنة وأن يحصل  
اذا ما اقتضى الأمر على تصريح معدل .



مادة ٤٢ - الحركة الجوية في المطارات وحولها :

يجب على قائد الطائرة العاملة ضمن حركة المطار أو في جواره ، أن يتقيد باللائحة المتعلقة باستعمال المطار وقواعد الحركة الجوية .

مادة ٤٣ - ارتفاعات الطيران :

( ١ ) لا يجوز لأية طائرة أن تحلق على ارتفاعات تقل عن تلك التي تحددها سلطات الطيران المدني ، إلا في الحالات الاضطرارية أو بتصريح من هذه السلطات .  
( ٢ ) فيما عدا متطلبات حالي الاقلاع والهبوط وكذا الحالات التي تصرح بها سلطات الطيران المدني ، لا يجوز لأية طائرة أن تحلق فوق مدينة أو محل أهل بالسكان ، إلا على ارتفاع يتمكن معه في الحالات الاضطرارية من الهبوط دون الاضرار بالأشخاص والممتلكات على السطح .

مادة ٤٤ - المناطق المحرمة والمقيدة والخطرة :

( ١ ) لسلطات الطيران المدني أن تحرم أو تقيد دون تمييز في الجنسية - تحليق الطائرات في الأماكن الآتية :

( أ ) فوق مناطق معينة في الجمهورية لأسباب عسكرية أو لمتطلبات النظام

العام .

( ب ) فوق اقليم الجمهورية أو أى جزء منه ، وذلك في الأحوال الاستثنائية

ولأسباب تتعلق بالنظام العام .

( ٢ ) لسلطات الطيران المدني أن تحدد مناطق خطرة .

( ٣ ) إذا تبين لقائد الطائرة أنه يحلق فوق منطقة محرمة وجب عليه أن يخطر

بذلك فوراً وحدة المراقبة الجوية المختصة ، وعليه اتباع تعليماتها بكل دقة .

وإذا تعذر ذلك وجب عليه أن يسارع الى الهبوط في أقرب مطار في الجمهورية

خارج المنطقة المحرمة ، وأن يقدم السلطات المختصة تقريراً مفصلاً عن هذه الواقعة

ومبرراتها .

( ٤ ) إذا أذرت السلطات المختصة طائرة بسبب طيرانها فوق منطقة

محرمة ، فعليها أن تنفذ فوراً التعليمات التي تصدرها لها هذه السلطات وإلا كان

لهذه السلطات اتخاذ اللازم لاجبار الطائرة على الهبوط بالقوة بعد اخطارها .

مادة ٤٥ - واجبات قائد الطائرة قبل بدء الرحلة :

على قائد أية طائرة قبل الاقلاع لرحلة معينة القيام بالآتي :

( ١ ) التأكد من امكان انمام الرحلة بسلام طبقا للقواعد والأظمة المقررة في هذا الشأن ، بما في ذلك لاجراءات البديلة اذا ما تعذر اتمام الرحلة وفقا لما هو مقرر في برنامج الرحلة .

( ٢ ) التأكد من تزويد الطائرة بكمية الوقود اللازمة للرحلة .

( ٣ ) دراسة دقيقة لما يتوفر من التقارير والتنبؤات الجوية السارية والمعلومات الملاحية الخاصة بالرحلة .

( ٤ ) التأكد من تمام اجراءات صلاحية الطائرة .

مادة ٤٦ - أحكام عامة :

( ١ ) لا يجوز القاء أو رمي شئ من الطائرة أثناء طيرانها الا في الحالات الاضطرارية ، أو بتصريح من سلطات الطيران المدني .

( ٢ ) لا يجوز لأي طائرة سحب طائرة أخرى ، أو أي شئ الا بتصريح من سلطات الطيران المدني .

( ٣ ) لا يجوز الهبوط بالمظلات دون تصريح مسبق من سلطات الطيران المدني ، الا في الحالات الاضطرارية .

( ٤ ) لا يجوز القيام بطيران بهلواني أو باستعراض أو تشكيل جوي فوق اقليم الجمهورية ، الا بتصريح من سلطات الطيران المدني .

( ٥ ) يحظر التحليق باهسال أو برعونة على وجه يعرض حياة الآخرين أو ممتلكاتهم للخطر .

( ٦ ) يحظر التحليق على مقربة من طائرة أخرى على وجه يشكل خطر التصادم معها أو تعريض سلامتها للخطر .

(٧) يحظر على أى شخص أن يقود طائرة ، أو أن يعمل كأحد أفراد طاقمها ، طالما هو تحت تأثير سكر أو مخدر أو أى مادة أخرى تؤدي الى أضعاف قدرته على القيام بواجباته على الوجه الأكمل ، وفي كل الأحوال يحظر عليه تناول أى شئ من ذلك أثناء فترة عمله .

(٨) لا يجوز للطائرات التى تطير دون طيار أو تعمل فى إقليم الجمهورية الا بتصريح من سلطات الطيران المدنى .

وفى جميع الأحوال ، يحرم استعمال الطائرات طبقا لقواعد الجوى والحركة الجوية المقررة فى هذا الشأن .

## الباب الخامس

### الاجازات وتعليم الطيران

مادة ٤٧ - اجازات هيئة قيادة الطائرات :

(١) يشترط فىمن يعمل عضوا فى هيئة قيادة طائرة تعمل فى إقليم الجمهورية أن يكون حائزا على اجازة سارية المفعول طبقا للقوانين والقواعد والأنظمة المعمول بها لدى دولة التسجيل .

(٢) ومع ذلك يجوز لسلطات الطيران المدنى عدم الاعتراف فيما يتعلق بالطيران فى إقليم الجمهورية بالشهادات والاجازات الممنوحة لرعايا الجمهورية من دولة أجنبية .

مادة ٤٨ - اجازات هيئة قيادة الطائرة الوطنية :

يشترط فىمن يعمل عضوا فى هيئة قيادة أية طائرة مسجلة فى الجمهورية أن يكون حائزا على اجازة سارية المفعول صادرة من سلطات الطيران المدنى أو معتمدة منها تخول له الحق فى القيام بواجباته .

مادة ٤٩ - الاستثناء من شرط حيازة اجازات هيئة قيادة الطائرات أثناء

التدريب :

يجوز لغير الحاصل على الأجازة المطلوبة ، أن يعمل كطيار في طائرة مسجلة في الجمهورية لتلقى التدريب ، واطماف الاختبار لغرض الحصول على اجازة طيران أو تجديددها أو مد مفعولها ، بشرط أن يكون قائد الطائرة حائزا للاجازة المطلوبة ، والا يوجد بالطائرة أثناء ذلك الا :

( ١ ) شخص يعمل كأخذ أعضاء طاقم الطائرة •

( ٢ ) مراقب أو مفتش أو ممتحن أو أى شخص تعتمد سلطات الطيران المدني •

ويقصد « بالأجازة المطلوبة » فى مفهوم هذه المادة : الأجازات والشهادات والأهليات التى تخول الحاصل عليها الحق فى أداء الأعمال التى سيقوم بها على هذه الطائرة فى هذه الرحلة •

مادة ٥ • - إصدار واعتماد وتجديد الاجازات المتعلقة بجميع أعمال خدمات الطيران المدني :

( ١ ) تختص سلطات الطيران المدني بإصدار واعتماد وتجديد أجازات الطيران والأجازات الفنية الأخرى المتعلقة بجميع أعمال خدمات الطيران المدني وفقا لشروط إصدارها أو اعتمادها أو تجديددها التى تقترحها هذه السلطات ويصدرها قرار من وزير الطيران المدني •

( ٢ ) تصدر سلطات الطيران المدني الأجازات المذكورة فى البند السابق • بعد أن تتأكد من أن طالب الأجازة مؤهل من حيث الخبرة والمعرفة والمهارة والسن والمستوى الصحى •

ولها أن تقوم ، تحقيقا لذلك ، بأجراء الاختبارات النظرية والعملية التى تقررها فى هذا الشأن •

( ٣ ) لسلطات الطيران المدني الحق فى عدم إصدار أو تجديد أو اعتماد أو مد مفعول أية أجازة مما يدخل فى اختصاصها طبقا لأحكام هذا الباب ، كما يكون لها

الحق في سحب الأجازة أو إيقافها أو إلغاء اعتمادها ، وذلك اذا تبين لها أن طالب هذه الأجازة أو حائزها انخفض مستواه عن المستوى المطلوب أو اذا خالف أى حكم من أحكام هذا القانون .

( ٤ ) لا يجوز لحائز أية أجازة أن يستمر في أداء الأعمال التي تخوله حق القيام بها ، اذا علم أو توفّر لديه من الأسباب ما يحمله على الاعتقاد بأن حالته الصحية لا تجعله صالحا للقيام بهذه الأعمال سواء بصفة مؤقتة أو دائمة .

( ٥ ) تعتبر الأجازة المذكورة موقوفة اذا ما أصاب حائزها :

( أ ) جرح يعوقه عن أداء الأعمال التي تخوله الأجازة حق القيام بها .

( ب ) مرض يمنعه من أداء الأعمال التي تخوله الأجازة حق القيام بها وعلى حائز الأجازة في مثل هذه الأحوال أن يخطر سلطات الطيران المدني كتابة بذلك لاتخاذ الاجراءات اللازمة لاعادة الكشف الطبي المقرر للاجازة التي يحملها .

مادة ٥١ - اجازات الصيانة وصلاحيات حاملها :

( ١ ) يحدد وزير الطيران المدني - بناء على اقتراح سلطات الطيران المدني قواعد اصدار وتجديد ومدة سريان مفعول اجازات صيانة هياكل الطائرات ومحركاتها وأجهزتها والصلاحيات التي تخولها كل أجازة لحائزها وكذلك شروط اعتماد الأجازات الأجنبية .

( ٢ ) تصدر سلطات الطيران المدني الأجازات المشار اليها في البند الملحق .

( ٣ ) تعتمد سلطات الطيران المدني الأجازات المشار اليها في البند ( ١ ) متى

كانت صادرة من دولة أخرى .

مادة ٥٢ - منح تصاريح مؤقتة لصيانة الطائرات :

في حالة عدم توافر أفراد يحملون اجازات صيانة الطائرات اللازمة لمواجهة استخدام شركات الطيران المصرية طائرات من طرازات جديدة أو استحداث طرق جديدة للقيام بأعمال الكشف والتفتيش والاختبار ، يجوز لسلطات الطيران المدني منح تصاريح مؤقتة لمهندسي صيانة الطائرات ممن يتوافر لديهم الخبرة الطويلة في مجال صيانة الطائرات من طرازات متعددة ، للقيام بالواجبات والمسئوليات المخولة لحاملى الأجازات في هذه الحالة بعد التأكد من قدراتهم على اتمامها .



مادة ٥٣ - أجازات المراقبين الجويين وصلاحيات حاملها :

- (١) يحدد وزير الطيران المدني - بناء على اقتراح سلطات الطيران المدني قواعد اصيدار وتجديد ومدة سريان الأجازات الخاصة بالمراقبين الجويين .
- (٢) تصدر سلطات الطيران المدني الأجازات المذكورة .
- (٣) لا يجوز للمراقب الجوي أن يعمل في أى وحدة من وحدات المراقبة الجوية ما لم يحصل على الأجازة الخاصة بهذه الوحدة .

مادة ٥٤ - سجل الطيران لشخصي :

على كل عضو في هيئة قيادة طائرة مسجلة في الجمهورية ، وكل شخص يقوم بالطيران لغرض التأهيل ، سواء لتعليم الطيران أو اتمام اختبارات أو لاستصدار احدى أجازاته ، أو تجديدها ، أن يحتفظ بسجل طيران شخصي ، ويجب أن يتم اعتماد السجل وما يدون فيه من بيانات من سلطات الطيران المدني ، كما يجب أن يحتفظ به ولا يتصرف في شأنه قبل الحصول على تصريح من هذه السلطات .

مادة ٥٥ - تعليم الطيران :

لا يجوز لأي شخص أن يدرّب شخصا آخر على الطيران لغرض اعداده للحصول على أجازة طيران ، ما لم يكن القائم بالتدريب حاصلا على أجازة سارية المفعول ، صادرة عن سلطات الطيران المدني أو معتمدة منها ، تخوله الحق في العمل كقائد الطائرة للأغراض وفي الأحوال التي يقوم بالتدريب فيها ، وما لم تتضمن هذه الأجازة اثبات صلاحيته كمدرّب طيران مسموح له بالقيام بالتدريب ، ويضع وزير الطيران المدني شروط منح أو اعتماد أجازة تعليم الطيران بناء على اقتراح سلطات الطيران المدني .

مادة ٥٦ - معاهدة ونوادي الطيران :

١ - يصدر وزير الطيران المدني التنظيمات والقواعد المتعلقة بكيفية مزاوله معاهد ونوادي الطيران لأنشطتها .



٢ - لا يجوز لأي معهد أو ناد أو أية جهة أخرى مزاولة وتعليم الطيران أو التدريب على فنونه أو ممارسة أي نشاط جوي آخر إلا بموجب ترخيص من سلطات الطيران المدني ووفقا لشروط هذا الترخيص ويحق لهذه السلطات إيقاف أو سحب الترخيص في حالة مخالفة شروطه أو مخالفة القوانين والقواعد والأنظمة المعمول بها .

## الباب السادس

### الوثائق والسجلات

مادة ٥٧ - حمل الوثائق والسجلات على الطائرات :

(١) لا يجوز لأية طائرة أن تعمل في إقليم الجمهورية أثناء رحلة دولية إلا إذا كانت، تحمل الوثائق والسجلات الواجب حملها طبقا لمعاهدة شيكاغو وملاحقتها فضلا عن الوثائق والسجلات الأخرى التي تحددها سلطات الطيران المدني .

(٢) تحدد سلطات الطيران المدني الوثائق والسجلات التي يجب أن تحملها الطائرات في الرحلات الداخلية، ويجوز لهذه السلطات إعفاء أي من هذه الطائرات من حمل هذه الوثائق والسجلات أو بعضها إذا ما توافرت ما رأت للإعفاء بشرط التأكد من حفظها في مكان تحدده هذه السلطات .

مادة ٥٨ - سريان مفعول الوثائق والسجلات :

يجب أن تكون الوثائق والسجلات المشار إليها بالمادة ٥٧ سارية المفعول وقت التشغيل .

مادة ٥٩ - تقديم الوثائق والسجلات :

يجب على المستثمر أن يقدم لسلطات الطيران المدني عند الطلب أو في أقرب فرصة ممكنة أية وثائق أو بيانات أو سجلات مقرررة بسقنضى هذا القانون .

مادة ٦٠ - الاحتفاظ بالوثائق والسجلات :

على أي مالك أو مستثمر لطائرة ولو توقف عن استعمالها أو استثمارها أن يستمر في الاحتفاظ بالوثائق والسجلات الخاصة بها وكذلك سجلات أعضاء هيئة القيادة للمدة التي تحددها سلطات الطيران المدني .

وعند انتقال حق ملكية الطائرة أو حق استثمارها فعلى المالك أو المستثمر الأول أن يسلم الى المالك أو المستثمر الجديد كافة الوثائق والسجلات اللازمة ، وعلى الأخير قبل تشغيل الطائرة أن يحصل على الوثائق والسجلات المشار اليها ، وتنتقل اليه كافة التزامات المالك أو المستثمر الأول في هذا الشأن .

مادة ٦١ - سحب أو ايقاف الوثائق :

إذا نقرر سحب أو ايقاف أى شهادة أو أجازة أو اعتماد أو تصريح أو أية وثيقة أخرى أصدرتها سلطات الطيران المدني ، يكون على من أصدرت له أو من يحتفظ بها أن يسلمها الى هذه السلطات عند الطلب أو في أقرب فرصة ممكنة .

مادة ٦٢ - تأمين سلامة الوثائق والسجلات وتحريم العبث بها وإساءة استعمالها .

يحظر العبث بأى شهادة أو أجازة أو اعتماد أو تصريح أو ترخيص أو سجلات أو أية وثيقة أخرى تقرر استعمالها بموجب أحكام هذا القانون كما يحظر مخالفة ما جاء بها من بيانات وتذريبات .

## الباب السابع

### الأحكام العامة للنقل الجوى والأشغال الجوية

مادة ٦٣ - الاتفاقيات بين شركات النقل الجوى :

- (١) تسرى أحكام هذا الباب مع مراعاة أحكام المادة (٢) من هذا القانون .
- (٢) لا يجوز لشركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية عقد اتفاقيات أو ترتيبات بينها وبين شركات ومنشآت النقل الجوى الأجنبية تتعلق بتشغيل أو استثمار مشترك أو بأية عمليات تجارية أو فنية الا وفقا للقواعد والشروط التى يحددها وزير الطيران المدني ، كما لا يجوز البدء في تنفيذ أى من هذه الاتفاقيات أو الترتيبات الا بعد اعتماد الوزير لها .

مادة ٦٤ - الترخيص بأنشطة الطيران :

لا يجوز لأية جهة أو شركة أو منشأة القيام بأى نشاط في مجال النقل  
الجوى أو الأشغال الجوية الا بعد الحصول على ترخيص بذلك من وزير الطيران  
المدنى ووفقا للقواعد والشروط التى يحددها .

مادة ٦٥ - انشاء أو تعديل أو الغاء الخطوط الجوية :

على شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية والأجنبية قبل انشاء أو تعديل  
أو الغاء أى خط من خطوطها أو تعديل عدد رحلاتها التى تقوم بتشغيلها الحصول  
على موافقة مسبقة من سلطات الطيران المدنى ، وفقا للقواعد التى يصدرها وزير  
الطيران المدنى .

مادة ٦٦ - الأوامر الحكومية :

تلتزم شركات ومنشآت النقل الجوى الوطنية والأجنبية بجميع الأوامر  
التي تصدرها سلطات الطيران المدنى وعلى الأخص فيما يتعلق بالآتى :

(١) أجور وأسعار النقل الجوى والشروط الأخرى المتعلقة بها بما فى ذلك  
نوعية التشغيل ، ومدته .

(٢) تشغيل أى خط أو مجموعة من الخطوط الجوية .

(٣) التفتيش على مكاتب شركات ومنشآت الطيران والاطلاع على مستنداتها  
والوثائق اللازمة .

(٤) اصدار بطاقات السفر المجانية والمخفضة .

مادة ٦٧ - تبادل ومنح حقوق النقل الجوى التجارية :

لا يجوز عقد اتفاقيات أو اجراء ترتيبات أو اتخاذ اجراءات تتعلق بتبادل  
أو منح حقوق النقل الجوى التجارية مع أية جهة أجنبية الا عن طريق وزارة  
الطيران المدنى .

مادة ٦٨ - القيام بأعمال الوكالة والخدمات الأرضية للطيران :

مع عدم الاخلال باختصاص هيئة ميناء القاهرة الجوية :  
(١) لا يجوز القيام بأية خدمات أرضية للطيران الا بعد الحصول على ترخيص بذلك من سلطات الطيران المدني .

(٢) لا يجوز فتح أى مكتب لمؤسسات النقل الجوي الأجنبية سواء كانت عاملة فى اقليم الجمهورية أو غير عاملة فيه الا بموافقة سلطات الطيران المدني على أساس مبدأ المعاملة بالمثل .

(٣) لا يجوز مباشرة أعمال الوكالة عن شركات ومنشآت النقل الجوي الأجنبية فى اقليم الجمهورية الا بعد الحصول على موافقة سلطات الطيران المدني وعلى أن يكون الوكيل متمتعاً بالجنسية المصرية .

مادة ٦٩ - النقل الجوي التجارى الداخلى :

لا يجوز للطائرات الأجنبية القيام بنقل ركاب أو بضائع أو بريد بين نقطتين واقعيتين فى اقليم الجمهورية . ومع ذلك يجوز لسلطات الطيران المدني التصريح بمثل هذا النقل اذا اقتضى الصالح العام ذلك .

مادة ٧٠ - الدراسات الاقتصادية والفنية للخطوط الجوية :

على شركات ومنشآت النقل الجوي الوطنية قبل افتتاح أى خط جوى ترغب فى تشغيله أو استخدام نوع جديد من طراز الطائرات القيام بدراسة اقتصادية وفنية كاملة لهذا الخط أو الطراز واعتماد النتيجة من وزير الطيران المدني .

مادة ٧١ - واجبات شركات ومنشآت النقل الجوي :

(١) على شركات ومنشآت النقل الجوي الوطنية والأجنبية تزويد سلطات الطيران المدني بكافة ما تتطلبه من معلومات وبيانات وجداول مواعيد ، واحصائيات تتعلق باستثمار خطوطها الجوية .

(٢) مع مراعاة القواعد والاجراءات المعمول بها فى الجمهورية يجب الحصول مقدماً على موافقة سلطات الطيران المدني على تعيين كافة الموظفين الأجانب الذين يعملون فى شركات ومنشآت الطيران العاملة فى الجمهورية .

## الباب الثامن

عمليات النقل الجوي والأشغال الجوية

### الفصل الأول

القوانين والتواعد والأنظمة الواجبة التطبيق

مادة ٧٢ - مجال التطبيق :

مع مراعاة أحكام المادة (٢) من هذا القانون ، تطبق أحكام هذا الباب في الأحوال الآتية :

أولا : العمليات الجوية التي يقوم بها مستثمر طائرة مسجلة في الجمهورية :

١ - عمليات النقل الجوي التجاري الداخلى والدولى المنتظم وغير المنتظم .

٢ - عمليات النقل الجوي الخاص الداخلى والدولى .

٣ - عمليات الأشغال الجوية فى الداخلى والخارج .

ثانيا : العمليات المشار إليها فى البند أولا التى يقوم بها مستثمر مصرى

بطائرة مسجلة فى دولة أجنبية .

ثالثا : العمليات المشار إليها فى البند أولا التى يقوم بها مستثمر أجنبى

بطائرة مسجلة فى دولة أجنبية داخل الاقليم المصرى .

رابعا : أى شخص يستخدمه مستثمر يقوم بأى من العمليات المشار إليها

فى البنود أولا ، ثانيا ، ثالثا .

خامسا : أى شخص على متن طائرة تعمل فى أى من العمليات المشار إليها فى

البنود أولا ، ثانيا ، ثالثا .

مادة ٧٣ - القوانين والتواعد والأنظمة الواجبة التطبيق :

مع مراعاة معاهدة شيكاغو وملاحقها ، على مستثمر أية طائرة مسجلة فى

الجمهورية وتعمل فى النقل الجوى أو الأشغال الجوية أن يراعى فى تشغيلها -

أينما كانت - أحكام هذا القانون ما لم تتعارض مع قوانين الدول التى تباشر

نشاطها فيها .



مادة ٧٤ - التفتيش على عمليات النقل الجوى والأشغال الجوية :

يكون لممثلى سلطات الطيران المدني المعتمدين منها لهذا الغرض الحق في الدخول الى الأماكن المتصلة بالنشاط الجوى للمستثمر للتفتيش ومراقبة تنفيذ متطلبات التشغيل والقوانين والقواعد والأنظمة والتعليمات المقررة في الجمهورية ويكون لهذه السلطات الحق في إيقاف أى مرحلة أو خط جوى اذا ما رأت أن مستوى تشغيله ما يخالف القواعد المشار اليها .

### الفصل اثناني

انشاء وتشغيل شركات ومنشآت الطيران

مادة ٧٥ - اجراءات انشاء شركات ومنشآت الطيران :

مع عدم الاخلال بأحكام القوانين المنظمة لانشاء الشركات أو المنشآت لا يجوز انشاء شركة أو منشأة لممارسة نشاط النقل الجوى التجارى الداخلى أو الدولى أو نشاط الأشغال الجوية داخل الجمهورية الا بموافقة وزير الطيران المدنى بعد تقديم الدراسة الفنية والاقتصادية للمشروع المزمع انشاؤه .

مادة ٧٦ - الترخيص بالتشغيل لشركات ومنشآت الطيران :

لا يجوز للمستثمر الذى يكون قد استوفى الاجراءات لانشاء شركة أو منشأة طيران على النحو الموضح بالمادة (٧٥) أن يبدأ في ممارسة نشاطه الا بعد الحصول على الآتى :

١ - ترخيص من وزير الطيران المدنى بعد تقديم مستند تأسيس الشركة أو المنشأة .

٢ - شهادة كفاءة تشغيل صادرة من سلطات الطيران المدنى طبقا للقواعد التى تحددها هذه السلطات في هذا الشأن .

مادة ٧٧ - الرحلات التمهيدية :

١ - لا يجوز للمستثمر تشغيل خط جوى جديد ، أو مد خط قائم قبل اجراء رحلة أو رحلات تمهيدية ، يؤكد بها لسلطات الطيران المدنى كفاءة التشغيل



وسلامته طبقاً لأحكام هذا التانون والقواعد والأنظمة الصادرة بمقتضاه وتصدر هذه السلطات التصريح اللازم إذا ما اقتنعت بتوافر الشروط المطلوبة .

٢ - لسلطات الطيران المدني أن تعفى المستثمر من القيام بأية رحلة تهيديّة إذا كان لديها من المعلومات والأسباب ما يؤكد لها عدم الحاجة إليها ، وفي هذه الحالة تتم الرحلة أو الرحلات الأولى طبقاً للشروط التي تضعها هذه السلطات بالنسبة لهذه الرحلات .

٣ - لا يجوز للمستثمر حمل أشخاص أثناء الرحلات التهيديّة بخلاف الأشخاص اللازمين لتشغيل الطائرة ، ومندوبي سلطات الطيران المدني المختصين ويجوز له حمل بريد أو بضائع أثناء هذه الرحلات .

### الفصل الثالث

#### دليل العمليات ودليل الطيران

#### مادة ٧٨ - الالتزام بأعداد دليل العمليات :

١ - على المستثمر أن يعد دليلاً للعمليات متضمناً التشغيل ليستعمله ويسترشده به الطيارون وموظفو العمليات ، ويحدد به واجباتهم ومسئولياتهم ويساعدهم على القيام بأعمالهم بما يضمن سلامة التشغيل ، وعلى المستثمر أن يعتمد هذا الدليل من سلطات الطيران المدني .

ولا يجوز أن يشتمل الدليل على أية تعليمات أو معلومات متعارضة مع القوانين أو القواعد والأنظمة المعمول بها في الجمهورية أو التي تصدرها سلطات الطيران المدني .

٢ - يجوز أن يصدر دليل العمليات في جزأين منفصلين أو أكثر حسبما يراه المستثمر مناسباً لتقسيم العمل وتوزيع الاختصاصات بين موظفيه وبحيث يتوفر في كل جزء ما يأتي :

(أ) سهولة الحمل بالطائرة .

(ب) الدقة والوضوح وسرعة الوصول للمعلومات .

(ج) امكانية تعديله دون احتمال الخطأ .

(د) عدم تعرضه للتأنيب .

مادة ٧٩ - دليل العمليات :

يصدر وزير الطيران المدني القواعد المنظمة لاعداد دليل العمليات ومحتوياته

وتعديله واعتماده .

مادة ٨٠ - دليل الطيران :

على المستثمر أن يوفر دليلا لكل طائرة يقوم بتشغيلها معتمدا من سلطات الطيران المدني لدولة صانع الطائرة ويحتوى على المعلومات التي تلزم أعضاء طاقم الطائرة للقيام بواجباتهم على مستوى السلامة المطلوب سواء في الظروف العادية أو الطارئة .

ويجب أن يتضمن هذا الدليل معلومات عن الطائرة ومحركاتها وأجهزتها ومعداتنا وطرق تشغيلها العادية والاضطرارية وأدائها والحدود المقررة للتشغيل .

مادة ٨١ - اعتماد أدلة العمليات والطيران :

١ - على المستثمر أن يقدم الى سلطات الطيران المدني عددا مناسباً من النسخ من دليل عملياته وأية تعديلات خاصة به وذلك للاعتماد .

٢ - على المستثمر أن يقدم الى سلطات الطيران المدني نسختين من دليل طيران كل طائرة يقوم بتشغيلها وذلك للاعتماد .  
ويلتزم المستثمر بحمل نسخة معتمدة من هذا الدليل على الطائرة أثناء رحلاتها كما يلتزم باضافة أى تعديل لهذا الدليل بعد الاعتماد من سلطات الطيران المدني .

مادة ٨٢ - توزيع دليل العمليات :

على المستثمر أن يوزع نسخاً من دليل عملياته وتعديلاته ، أو بعض أجزائه ، وفقاً لمقتضيات العمل ، على الجهات القائمة بتنفيذ عملياته والمشرفة على التنفيذ طبقاً لما تقرره سلطات الطيران المدني .

## الفصل الرابع

### طاقم الطائرة

#### مادة ٨٣ - تشكيل الطاقم :

- ١ - لسلطات الطيران المدني أن تقرر بالنسبة لجميع أو بعض الرحلات إضافة عضو أو أكثر الى هيئة قيادة الطائرة علاوة على التشكيل المقرر في شهادة صلاحية الطائرة ودليل الطيران ، اذا رأت أن ذلك لازم لتأمين سلامة الطيران .
- ٢ - لا يجوز عند تشكيل هيئة قيادة الطائرة في أية رحلة أن يكلف أحد أعضائها بالقيام بواجبات عضوين أو أكثر من أعضاء هيئة القيادة .
- ٣ - لسلطات الطيران المدني أن تحدد عدد المضيفين الجويين الذين يقومون بالأعمال المتعلقة بسلامة وخدمة الركاب بالطائرة .

#### مادة ٨٤ - وضع برامج التدريب :

- ١ - على المستثمر أن يضع برامج تدريب لأعضاء أطقم طائراته وللمرحليين الجويين بما يضمن قيام كل منهم بواجباته على الوجه الصحيح ، ويجب أن تعتمد هذه البرامج من سلطات الطيران المدني .

#### مادة ٨٥ - اختبار كفاءة الطيارين :

- ١ - على كل مستثمر أن يتأكد من أن كفاءة الطيارين وكذلك قدراتهم على مواجهة أحوال الطوارئ أثناء الطيران قد اختبرت بطريقة عملية تؤكد القدرة المطلوبة .

- ٢ - على انه في حالة القيام بهذه الاختبارات وفقا لقواعد الطيران الآلى فعلى المستثمر أن يتأكد من أن هذه الاختبارات قد تست تحت اشراف طيار اختبار معتمد من سلطات الطيران المدني او بحضور من ينوب عنها ويجب أن تتم مثل هذه الاختبارات مرتين كل عام على الأقل ، على أن تفصل بين الاختبارين المذكورين فترة زمنية لا تقل عن أربعة أشهر .

مادة ٨٦ - تحديد أوقات الطيران وفترات العمل والراحة :

- ١ - تضع سلطات الطيران المدني الأنظمة والتعليمات التي تحدد أوقات الطيران وفترات العمل والراحة لأعضاء طاقم الطائرة •
- ٢ - مع مراعاة الأنظمة والتعليمات المشار إليها في الفقرة السابقة على المستثمر الالتزام بأن تكون الفترات التي يطلب من أى من أعضاء طاقم القيام بعمله خلالها على متن الطائرة أو يسمح له فيها بالقيام بهذا العمل أو بأية واجبات أخرى ، وكذلك فترات الراحة التي منحت له كقيلة بعدم تعرضه للاجهاد أثناء طيرانه ، مما قد يهدد سلامة الطائرة وسلامته للخطر •

مادة ٨٧ - سجلات أوقات الطيران وفترات العمل :

- ١ - على المستثمر أن يحتفظ لكل عضو من أعضاء طاقم الطائرة بسجل كامل ودقيق موضحا به أوقات الطيران وفترات العمل وفقا للأنظمة والتعليمات التي تضعها سلطات الطيران المدني •
- ٢ - على المستثمر أن يحتفظ بهذه السجلات بعد انتهاء فترة عمل الطيران لكل عضو من أعضاء طاقم الطائرة وذلك لمدة خمس سنوات •

## الفصل الخامس

### أجهزة ومعدات الطائرة

مادة ٨٨ - أجهزة ومعدات الطائرة :

- لا يجوز تشغيل أى طائرة دون أن تكون مجهزة بالأجهزة والمعدات اللازمة لتيرانها وملاحتها سواء في الأحوال العادية أو الاضطرارية وذلك طبقا لما هو منصوص عليه في شهادة صلاحيتها ودليل الطيران الخاص بها والأنظمة المعمول بها في الجمهورية وأية أنظمة وتعليمات تصدرها سلطات الطيران المدني في هذا الشأن ضمانا لسلامة الرحلة وراحة الركاب •

ويجوز لسلطات الطيران المدني أن تستثنى أية طائرة من أن تكون مجهزة بأى من الأجهزة والمعدات المقررة ، إذا رأت أنها مجهزة بأجهزة أو معدات بديلة تعطى البيانات أو تحقق الأغراض المطلوبة .

## الفصل السادس

### تحميل الطائرة

#### مادة ٨٩ - تحميل الطائرة :

على المستثمر ألا يسمح بتحميل الطائرة الا تحت اشراف شخص مدرب قام المستثمر بتزويده بمعلومات وتعليمات كتابية كافية بخصوص توزيع الحمولة وتثبيتها على الوجه الذى يكفى ما يلى :

- ١ - اتمام نقل الحمولة بأمان طوال الرحلة .
- ٢ - تنفيذ الأنظمة والتعليمات الصادرة فى هذا الشأن بما فى ذلك أية شروط يكون منصوصا عليها فى شهادة صلاحية الطائرة ودليل الطيران .

## الفصل السابع

### العمليات الجوية

#### مادة ٩٠ - مراقبة عمليات الطيران :

يكون المستثمر أو ممثله مسئولاً عن مراقبة عمليات الطيران الخاصة بطائرته بما يضمن القيام بها طبقاً لمستويات السلامة المحددة وتنفيذاً لأحكام القوانين والقواعد والأنظمة الصادرة بشأنها .



مادة ٩١ - تعيين قائد الطائرة :

يعلى المستثمر ألا يسمح بقيام أى رحلة الا بعد أن يعين أحد الطيارين قائدا للطائرة ، يكون مسؤولا عن سلامتها ومن عليها • وعلى جميع الأشخاص الموجودين على متن الطائرة تنفيذ أية أوامر أو تعليمات يصدرها قائدها لضمان سلامة الطائرة، وما عليها من أشخاص وأموال وتأميننا لسلامة وانتظام الملاحة الجوية •

مادة ٩٢ - بقاء أعضاء طاقم الطائرة في أماكنهم :

لا يجوز لأى عضو من أعضاء طاقم الطائرة أن يغادر مكانه أثناء الطيران أو أن يتحلل من حزام المقعد الا عند الضرورة أو لانجاز مهام مرتبطة بعمليات الطيران •

وعلى كل عضو من أعضاء طاقم الطائرة طوال مرحلتى الاقلاع والهبوط أن يظل فى مكانه وأن يحتفظ بحزام المسعد وشرائط الكتفين مربوطة حوله ويجوز لمن لا يشغل مقعد طيار أن يتحلل من شرائط الكتفين فقط اذا كانت تعيقه عن أداء المهام المنوطة به بحرية •

مادة ٩٣ - استعمال أجهزة القيادة :

لا يجوز لأى شخص أن يستعمل أجهزة قيادة الطائرة أثناء طيرانها الا اذا كان طيارا مؤهلا ، ومكافا من قبل المستثمر بذلك •

مادة ٩٤ - دخول غرفة القيادة :

١ - لا يجوز لأى شخص أن يدخل غرفة قيادة الطائرة الا اذا كان عضوا من أعضاء طاقمها ، أو مفتشا أو مراقبا معيننا من قبل سلطات الطيران المدني ، أو شخصا مكلفا من قبل المستثمر أو سلطات الطيران المدني بالقيام بعمل محدد أثناء الرحلة ويشترط فى الحالة الأخيرة اعلام قائد الطائرة ، ولا يحد ذلك بأى

حال من سلطة قائد الطائرة في أحوال الطوارئ في أن يمنع أى شخص من دخول غرفة القيادة أو أن يخرج منها إذا رأى أن سلامة الطائرة تتطلب ذلك .

٢ - يجب أن يكون لكل شخص مصرح له بدخول غرفة القيادة مقعد من مقاعد الركاب ، إلا إذا كان له مقعد بغرفة القيادة .

#### مادة ٩٥ - التبليغ عن أخطار الطيران :

إذا صادف قائد الطائرة أثناء طيرانه أية أحوال جوية غير عادية أو لاحظ أداء غير عادى لمساعدات الملاحة الجوية مما قد يشكل خطورة على الطيران ، فعليه أن يبلغ وحدة خدمات الحركة الجوية المختصة عن هذه الأحوال ، وعليه أن يخطر عن أية أحوال أخرى قد تشكل خطرا على سلامة الطيران .

#### مادة ٩٦ - التبليغ عن أعطال أجهزة الطائرة :

على قائد الطائرة أن يدون في السجل الفنى للطائرة أى عطل أو أداء غير عادى لأى من أجهزة الطائرة قد يحدث أو يلاحظ أثناء الرحلة وعليه قبل بدء الرحلة أن يتأكد مما تم بشأن أية أعطال أو ملاحظات سبق تدوينها في السجل الفنى للطائرة في رحلتها السابقة .

#### مادة ٩٧ - ارشاد الركاب :

١ - على المستثمر اتخاذ الاجراءات الكفيلة بإرشاد ركاب الطائرة عن أماكن وطرق استعمال أحزمة المقاعد و منافذ الطوارئ وأطواق النجاة وأجهزة الأكسجين وتجهيزات الطوارئ الأخرى المعدة للاستعمال الشخصى أو الجماعى .

٢ - فى حالة الطوارئ أثناء الطيران ، يجب ارشاد الركاب الى اجراءات الطوارئ التى تتطلبها الحالة .

### الباب التاسع

#### حوادث ووقائع الطائرات

مادة ٩٨ - صلاحيات وواجبات الجهاز المختص بتحقيق حوادث ووقائع

#### الطائرات :

١ - تختص الإدارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران المدني بالآتي :

(أ) التحقيق الفنى فى الحوادث والوقائع التى تقع للطائرات المدنية فى إقليم الجمهورية وفى تلك التى تقع للطائرات المدنية المصرية فى أعالى البحار أو فوق الأراضى غير المملوكة لدولة ما •

(ب) تقديم تقرير عن الحالات والظروف المتعلقة بكل حادث أو واقعة تقوم بتحقيقها وبيان أسبابه ونشر نتيجة التحقيق •

(ج) وضع التوصيات اللازمة لمنع تكرار وقوع الحوادث والوقائع لتأمين سلامة الطيران مستقبلا •

(د) اذا ما اتضح من خلال التحقيق وقبل نشر نتائجه ما يدل على وجود عامل أو أكثر من العوامل التى تهدد تأمين سلامة الطيران ، فعلى رئيس الجهاز المختص بالتحقيق التقدم بالتوصيات اللازمة الى وزير الطيران المدني لاتخاذ ما يراه فى هذا الشأن •

(٢) يحدد وزير الطيران المدني نظام التحقيق فى حوادث ووقائع الطائرات ونظام تشكيل لجانته والقواعد الواجب اتباعها لاجراء التحقيق فى هذه الحوادث والوقائع وطريقة الاخطار عنها وكيفية ازالة آثارها ، وكذلك كافة القواعد الأخرى التى يجب على الجهات المختصة والطارين وغيرهم اتباعها عند وقوع هذه الحوادث بما فى ذلك التحفظ على جهاز تسجيل مراحل الطيران وجهاز التسجيل الصوتى بغرفة القيادة •

مادة ٩٩ - الاخطار عن وقوع حادث أو واقعة لطائرة :

(١) حوادث الطائرات فى إقليم الجمهورية :

على السلطات المحلية عند علمها بوقوع حادث لطائرة فى منطقة اختصاصها

وعلى عضو طاقم الطائرة عند وقوع حادث لطائرتهم اذا سمحت حالتهم بذلك وعلى قواد الطائرات عند مشاهدتهم لحادث من الجو أثناء طيرانهم أن يخطرخوا به الإدارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات وسلطات الطيران المدني .

٢ - الحوادث التي تقع خارج اقليم الجمهورية للطائرات المصرية أو الطائرات المستثمرة بواسطة شركات أو أفراد مصريين :

على أصحاب الطائرات أو من يمثلونهم اخطار الإدارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة وسلطات الطيران المدني عند وقوع حادث لطائرتهم فور علمهم به .

٣ - وقائع الطائرات المصرية :

على مديري المطارات وقواد وأصحاب الطائرات اخطار الإدارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بآية وقائع لطائرتهم يصدر بتحديدھا قرار من وزير الطيران المدني .

مادة ١٠ - الابلاغ عن حوادث الطائرات الأجنبية في اقليم الجمهورية :

تقوم الإدارة العامة لتحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران المدني بعد علمها بوقوع حادث لطائرة أجنبية في اقليم الجمهورية بالابلاغ عنها في أقرب فرصة لكل من :

١ - الدولة المسجلة بها الطائرة .

٢ - الدولة الصانعة .

٣ - دولة المستثمر اذا كانت غير دولة تسجيل الطائرة .

٤ - الدولة المضارة بنتيجة الحادث .

مادة ١٠١ - واجبات السلطات المحلية عند وقوع حادث أو واقعة لطائرة :

على السلطات المحلية أن تحافظ على الطائرة أو على أجزائها وجميع موجوداتها أو حطامها وعدم تحريكها من موضعها الا بقصد انقاذ الأرواح أو استخلاص الأشياء الثمينة أو البريد أو مقاومة الجرائق أو اذا شكلت الطائرة أو حطامها خطراً على الملاحة الجوية أو على وسائل النقل الأخرى وذلك لحين وصول لجنة التحقيق وصدور تعليماتها في هذا الشأن . وفي جميع الأحوال يفضل كلما أمكن ذلك تصوير الحطام قبل نقله كلياً أو جزئياً أو تعديل وضعه .

مادة ١٠٢ - سلطة تقرير اجراء التحقيق :

يقرر مدير عام تحقيق ومنع حوادث الطائرات بوزارة الطيران المدني عند وقوع حادث في اقليم الجمهورية لطائرة مصرية أو لطائرة مسجلة بدولة أجنبية يقوم بتشغيلها شخص يتمتع بالجنسية المصرية على ضوء المعلومات المبدئية المتوافرة عن الحادث ، اجراء التحقيق في ظروفه وأسبابه ، كما له أن يقرر عدم السير قدماً في التحقيق والاكتفاء بما تجمعت من معلومات وفي هذه الحالة عليه أن يرفع تقريراً مسبباً بذلك الى الوزير .

مادة ١٠٣ - تشكيل لجان التحقيق في حوادث الطائرات :

١ - تشكل لجان التحقيق في حوادث الطائرات بقرار من وزير الطيران المدني برئاسة رئيس جهاز تحقيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة أو من ينوب عنه . ويجب ألا يقل عدد أعضاء اللجنة عن ثلاثة ، ويجوز للجنة الاستعانة بذوى الخبرة الخاصة سواء كانوا من داخل البلاد أو خارجها للاشتراك في التحقيق بصفة استشارية ، وتتكفل وزارة الطيران المدني بتدبير مصاريف وبدل انتقال ومكافآت أعضاء اللجنة وهؤلاء المستشارين ، كما تتكفل بكافة المصاريف اللازمة لاجراء الاختبارات الجوية أو لمسليّة أو البحوث الفنية التي قد تقتضيها ظروف الحادث .

٢ - لا يجوز عزل العضو من اللجنة أثناء التحقيق الا بقرار مسبب من الوزير .



مادة ١٠٤ - السماح لممثلي الدول بالاشتراك في التحقيق :

١ - يجوز أن يشترك في التحقيق في حوادث الطائرات المصرية في اقليم الجمهورية عن كل من :

(أ) دواة المستثمر اذا كان لا يتسع بالجنسية المصرية •

(ب) دواة الصانع اذا ما تناول التحقيق في الحادث موضوعات تمس صلاحية الطائرة للطيران .

ولممثل الدولة الحق في أن يعرض معه مستشارا أو أكثر لمعاوته في التحقيق •

٢ - عند وقوع حادث لطائرة أجنبية فوق الأراضي المصرية ، فإنه يحق لكل من الدول المشار إليها فيما بعد أن تعين ممثلا لها للاشتراك في التحقيق وله أن يستعمل بواحد أو أكثر من المستشارين •

(أ) دولة تسجيل الطائرة •

(ب) دولة المستثمر •

(ج) الدولة التي تسهم بمعلومات تفيد التحقيق اذا ما طلب منها ذلك •

(د) دولة الصانع اذا ما رأى أن اسهامها في التحقيق ضروري •

٣ - يمنح ممثل الدولة المشتركة في التحقيق الحقوق الآتية :

(أ) زيارة مكان الحادث •

(ب) فحص الحطام •

(ج) سؤاا الشهود ومناقشتهم •

(د) الاطلاع على كافة الأدلة ذات الصلة بالحادث •

(هـ) الحصول على صور من كافة المستندات الوثيقة الصلة بالحادث •

(و) ابداء الملحوظات الكتابية بشأن عناصر التحقيق المختلفة •

مادة ١٠٥ - تمثيل الجمهورية في تحقيق الحوادث التي تقع للطائرات المصرية

في الخارج :

عند وقوع حادث لطائرة مصرية فوق أراضي دولة أجنبية ، يعين وزير الطيران المدني بمثل الجمهورية ومستشاريه للاشتراك في التحقيق الذي تجريه سلطات هذه الدولة .

مادة ١٠٦ - صلاحيات لجان التحقيق في حوادث الطائرات :

١ - يكون لرئيس جهاز تحقيق ومنع حوادث الطائرات بالوزارة ومساعديه وأعضاء لجنة التحقيق صفة الضبطية القضائية ولهم بهذه الصفة حق دخول مكان الحادث والأماكن الأخرى المرتبطة به والتي تفيد التحقيق وتفتيشها وإجراء المعاينات ، والاطلاع على المستندات والسجلات والمراجع والرسومات والأوراق والتحفظ على ما يهم التحقيق منها واستدعاء الأشخاص واستجواب الشهود ، وتكليفهم بتقديم ما لديهم من معلومات أو أوراق أو أشياء تراها اللجنة ضرورية لإظهار الحقيقة ، واتخاذ الإجراءات اللازمة للحفاظ على الطائرة أو حطامها وحمولتها وأجزائها ونقلها كلها أو بعضها لإجراء الاختبارات اللازمة عليها .

٢ - يكتسب صفة الضبطية القضائية كل من يستعان به في التحقيق من دوى الخبرة الخاصة من رعايا الجمهورية ولهم بهذه الصفة ممارسة الحقوق المذكورة في الفقرة السابقة من هذه المادة وذلك في حدود ما يكلفهم به رئيس لجنة تحقيق الحادث من أعمال تتصل بمهمة اللجنة .

مادة ١٠٧ - معاونة سلطات الأمن والجهات الإدارية للجان التحقيق :

على سلطات الأمن والجهات الإدارية ، كل فيما يخصه اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسهيل أعمال لجان التحقيق وخاصة تزويدها بكافة الأوراق الرسمية التي تعدها عن الحوادث ، وعليها القيام بأعمال الانقاذ والأسعاف ونقل المصابين وإخماد الحريق وانتشال الجثث مع المحافظة على آثار الحادث كما يكون عليها تنفيذاً ما يصدر عن لجان التحقيق من تعليمات تيسر لها أداء وظيفتها .

مادة ١٠٨ - تقرير لجنة التحقيق :

١ - ترفع لجنة التحقيق تقارير عن الحوادث والأسباب والظروف التي أحاطت به الى وزير الطيران المدني ، ويبلغ التقرير ونتائجه بعد التصديق عليه الى الدول والجهات المعنية طبقا للبند (٢) ويجوز للأفراد أو الجهات الحصول على نسخ من التقرير بعد تسديد الرسوم المقررة، الا في الحالات التي يقرر فيها الوزير عدم نشر التقرير .

٢ - يكون تبليغ تقرير اللجنة على الوجه الآتي :

(أ) بالنسبة لحوادث الطائرات المصرية ، يبلغ التقرير الى كل من :

١ - الدولة أو الدول التي فقدت بعض رعاياها نتيجة للحدث .

٢ - المنظمة الدولية للطيران المدني ، اذا ما روى أنه ذو قيمة فعلية

في رفع مستوى تأمين سلامة الطيران .

(ب) بالنسبة لحوادث الطائرات الأجنبية في اقليم الجمهورية ، تبلغ كل من

الدول الآتية بالتقرير عن الحادث ونتائجه :

١ - الدولة المسجلة بها الطائرة .

٢ - دولة المستثمر .

٣ - دولة الصانع .

٤ - الدولة التي تقدمت بعلومات لفائدة التحقيق .

٥ - الدولة أو الدول التي فقدت بعض رعاياها نتيجة للحدث .

٦ - المنظمة الدولية للطيران المدني .

(ج) بالنسبة للوقائع : يجوز تبليغ التقارير عن الوقائع الى الدول ذات

المصلحة المباشرة اذا اتسمت بأهمية خاصة كما يجوز أن تبلغ البيانات

عن وقائع الطائرات التي يجاوز وزنها ٥٧٠٠ كيلو جرام الى المنظمة

الدولية للطيران المدني .

(د) ويجوز للجنة التحقيق بالنسبة لحوادث الطائرات الأجنبية في إقليم الجمهورية قبل أن تقوم بنشر التقرير النهائي عن الحادث ، ارسال مسودة الى كل من :

- ١ - دولة التسجيل .
- ٢ - دولة المستثمر اذا كانت خلاف دولة التسجيل .
- ٣ - دولة المصانع .

واللجنة أن تدعو هذه الدول الى ابداء ملاحظاتها على محتوياته . فاذا لم تتلق اللجنة ردا خلال ستين يوما ، يجوز لها اعتبار أن هذه الدول قد وافقت على التقرير ضمنا ، وتشرع في نشره في أقرب فرصة وتخطر به الدول والجهات المعنية الواردة في البند ٢ (ب) . أما اذا تلقت اللجنة ملاحظات خلال ستين يوما من ارسال المسودة فانه يجوز لها أن تعدل تقريرها على ضوء هذه الملاحظات كلها أو بعضها وأن تثبت ما لم توافق عليه بملحق في نهاية التقرير .

مادة ١٠٩ - تعلق حادث الطائرة بجريمة :

اذا تبين للجنة التحقيق أن الحادث نتيجة تخريب أو اشتباه في جريمة تخريب وجب عليها ابلاغ النيابة العامة لاتخاذ الاجراءات القانونية اللازمة في هذا الشأن .

مادة ١١٠ - اعادة التحقيق في حوادث الطائرات :

لوزير الطيران المدني أن يصدر قرارا مسببا باعادة التحقيق في حادث الطائرة اذا ظهرت بيانات جوهرية لم تكن تحت نظر اللجنة التي باشرت التحقيق السابق .

مادة ١١١ - حجية وقائع التقرير النهائي للجنة التحقيق :

تعتبر الوقائع التي شملها التقرير النهائي الذي تضعه لجنة التحقيق في حادث الطائرة ، صحيحة حتى يتم اثبات عكسها .

## الباب العاشر

### البحث والانقاذ

#### مادة ١١٢ - المقصود بالبحث والانقاذ :

يقصد بالبحث والانقاذ كل معونة تقدم ، ولو بمجرد الاعلام ، لطائرة تتعرض للهلاك أو يهددها خطر أو صعوبات ما أو يقوم شك أو خوف على سلامتها ، ويشمل ذلك المعونة التي تقدم لركابها .

#### مادة ١١٣ - تنظيم البحث والانقاذ :

- ١ - يحدد وزير الطيران المدني مناطق البحث والانقاذ المسئولة عنها الجمهورية وتتولى سلطات الطيران المدني الاعلان عنها .
- ٢ - يعتبر مركز البحث والانقاذ التابع لوزارة الدفاع ، مركزا أساسيا مسئولاً عن أعمال البحث والانقاذ بالتنسيق مع أى مراكز أخرى يحددها وزير الطيران المدني .
- ٣ - تتولى وزارة الطيران المدني اتخاذ الترتيبات اللازمة للتنسيق والتعاون مع الدول الأخرى وخاصة المجاورة للجمهورية فيما يتعلق بالبحث والانقاذ .

#### مادة ١١٤ - الالتزام بتقديم معونة البحث والانقاذ :

لا يجوز لأى شخص أو هيئة الامتاع عن تقديم أية معونة للبحث والانقاذ فى مقدورها متى طلبت السلطات المختصة منها ذلك وكانت طبيعة عملها تمكنها من تقديم مثل هذه المعونة .

#### مادة ١١٥ - السماح بدخول المناطق المحرمة لأغراض البحث والانقاذ :

على السلطات المختصة أن تسمح للأشخاص والطائرات التى تقوم بعمليات البحث والانقاذ بدخول أية منطقة محرمة اذا كان ثمة احتمال بأن الطائرة موجودة فى هذه المنطقة على أن تجرى هذه العمليات تحت اشراف السلطات المختصة .

#### مادة ١١٦ - السماح بالدخول الى الجمهورية لأغراض البحث والانقاذ :

على السلطات المختصة أن تسمح للخبرات والمعدات والطائرات التى ترافق سلطات الطيران المدني لازمة لعمليات البحث والانقاذ بالدخول فوراً وبصفة مؤقتة الى اقليم الجمهورية للمشاركة فى هذه العمليات .



مادة ١١٧ - المحافظة على آثار الحادث :

لا يجوز لأي شخص إزالة أي جزء أو أي قطعة من أجزاء الطائرة محل الحادث أو تشويه أي أثر من آثار الحادث إلا إذا كان ذلك ضروريا لأعمال الإنقاذ أو بتصريح من الإدارة العامة للتحقيق ومنع حوادث الطائرات وعلى وحدات البحث والإنقاذ والحراسة مراقبة تنفيذ ذلك حتى استكمال المعلومات الضرورية للتحقيق في الحادث .

مادة ١١٨ - التعويض عن عمليات البحث والإنقاذ واسترداد نفقاتها :

١ - كل معونة بحث وإنقاذ تقدم من قبل الأشخاص وفقا لأحكام هذا الباب تعطى لهم الحق في استرداد النفقات الناتجة عن عمليات المعونة وفي التعويض عن الأضرار التي وقعت أثناء تلك العمليات ، أو التي كانت نتيجة مباشرة لها .

٢ - لا تسري أحكام الفقرة السابقة على أية معونة تقدمها جهات الدولة في الجمهورية .

مادة ١١٩ - مكافآت البحث وإنقاذ الأشخاص والطائرة والأموال :

بالإضافة إلى النفقات والتعويضات المشار إليها في المادة (١١٨) يضع وزير الطيران المدني القواعد التي تنظم صرف مكافآت البحث وإنقاذ الأشخاص والطائرة والأموال .

مادة ١٢٠ - التزام مستثمر الطائرة المعانة :

يلتزم مستثمر الطائرة المعانة بدفع نفقات معونة البحث والإنقاذ والتعويضات والمكافآت المستحقة حتى ولو كانت الطائرة المعانة ملكا للمعين .

مادة ١٢١ - المحكمة المختصة بدعاوى البحث والإنقاذ :

تختص محكمة محل وقوع الحادث بالدعاوى الناشئة عن البحث والإنقاذ ، وتختص محكمة جنوب القاهرة الابتدائية ومحكمة عابدين الجزئية بذلك حسب

قيمة الدعوى في حالة وقوع الحادث في أعلى البحار أو في مكان غير حاضرم  
لسيادة أية دولة ، وذلك في الحالات الآتية :

- ١ - إذا كانت الطائرة التي تم البحث عنها أو انقاذها مسجلة في الجمهورية .
- ٢ - إذا كانت الطائرة التي تم البحث عنها موجودة أثر الحادث في إقليم  
الجمهورية .

- ٣ - إذا كان المدعى من رعايا الجمهورية .

مادة ١٢٢ - انقضاء دعاوى البحث والانقاذ :

تنقضى الدعوى الناشئة عن البحث والانقاذ بانقضاء سنتين من تاريخ الانتهاء  
من البحث والانقاذ .

## الباب الحادى عشر

المسئوليات والضمانات المتعلقة باستشمار الطائرات

### الفصل الأول

المسئولية التعاقدية للناقل الجوى

مادة ١٢٣ - تطبيق اتفاقية وارسو والاتفاقيات المعدلة والمكملة لها على

النقل الجوى والدولى والداخلى :

تطبق أحكام اتفاقية توحيد بعض قواعد النقل الجوى الدولى الموقعة في  
وارسو بتاريخ ١٢ أكتوبر سنة ١٩٢٩ ، والاتفاقيات الأخرى المعدلة والمكملة لها ،  
المنظمة اليها الجمهورية على النقل الجوى الدولى والداخلى .

مادة ١٢٤ - مسئولية الناقل بالنسبة لالقاء البضائع :

يكون الناقل مسئولاً تجاه الشاحنين والمرسل اليهم عن القاء البضائع المشحونة  
أثناء الطيران حتى ولو كان لابد من القائها لنجاة الطائرة .

مادة ١٢٥ - حالة اقتضاء مسئولية الناقل بالنسبة لانزال الركاب :

لا يكون الناقل مسئولاً اذا اضطر قائد الطائرة لانزال أى راكب يخل بالنظام فيها أو يشكل خطراً على سلامة الطائرة أو ركابها .

مادة ١٢٦ - التأكد من حيازة مستندات السفر .

١ - يجب على كل ناقل جوى يعمل فى إقليم الجمهورية التحقق من استيفاء الركاب والبضائع للمستندات والوثائق اللازمة لدخول الى الجمهورية أو الخروج منها الى المطار المقصود .

٢ - تسرى أحكام البند السابق على النقل الجوى الداخلى عند الاقتضاء .

### الفصل الثانى

المسئولية عن الأضرار التى تسببها الطائرات للغير على سطح الأرض

مادة ١٢٧ - حالات التعويض عن الأضرار التى تسببها الطائرات للغير

على سطح الأرض :

لكل من أصيب بضرر على سطح الأرض الحق فى التعويض بمجرد ثبوت أن الضرر قد نشأ مباشرة عن طائرة فى حالة طيران ، أو من شخص أو شيء سقط منها .

وتعتبر الطائرة فى حالة طيران منذ اللحظة التى يبدأ فيها استخدام القوة المحركة بغرض الإقلاع التام حتى لحظة وقف القوة المحركة بعد اتمام الهبوط . أما فيما يتعلق بالركبان، الأخف من الهواء ، فإن حالة الطيران تبدأ لحظة انفصالها عن الأرض حتى لحظة تثبيتها عليها .

وفى ما عدا الحالات الواردة فى هذه المادة ، تسرى القواعد العامة المعمول

بها فى الجمهورية .

مادة ١٢٨ - المسئولية عن التعويض :

يكون مستثمر الطائرة مسئولاً عن التعويض المشار اليه فى المادة السابقة . ويعتبر المالك أو المستأجر المسيطلة باسمه الطائرة مستثمراً لها ويكون مسئولاً بصفتة

هذه الا اذا ثبت خلال اجراءات تحديد مسؤليته ، أن شخصا غيره هو المستثمر ،  
وعليه في هذه الحالة أن يبادر بقدر ما تسمح به اجراءات التقاضى باتخاذ الاجراءات  
اللازمة لادخال هذا الأخير طرفا في الدعوى .

مادة ١٢٩ - المسئولية التضامنية في حالة استعمال الطائرة دون رضا  
مستثمرها :

(١) اذا استعمل شخص طائرة بغير رضا مستثمرها ، فان هذا المستثمر ما لم  
يثبت أنه قد اتخذ من جانبه العناية اللازمة لتفادي هذا الاستعمال ، يكون مسئولا  
بالتضامن مع من استعملها بغير رضائه عن الأضرار المبررة للتعويض المشار اليه في  
المادة (١٢٧) ويكون كل منها ملتزما بهذا التعويض وفقا للشروط الواردة في هذا  
الفصل وحدود المسئولية المقررة له .

(٢) يكون الشخص الذي له حق استعمال الطائرة لمدة تقل عن أربعة عشر  
يوما مسئولا بالتضامن مع الشخص الذي خوله هذا الحق في دفع التعويض عن  
الأضرار المبررة للتعويض المشار اليه في المادة (١٢٧)

مادة ١٣٠ - الاعفاء من التعويض أو تخفيضه :

لا يلتزم الشخص الذي يعتبر مسئولا وفقا لأحكام هذا الفصل بالتعويض اذا  
نتج الضرر مباشرة عن نزاع مسلح أو اضطرابات داخلية أو اذا منع هذا الشخص  
من استعمال الطائرة بأمر السلطات العامة أو اذا أثبت أن الضرر ناجم عن خطأ  
أو اهمال أو امتناع المتضرر أو تابعيه أو وكلائه .

وإذا أثبت الشخص المسؤول أن المتضرر أو تابعيه أو وكلائه قد ساهموا في  
وقوع الضرر ، يخفض التعويض بنسبة مساهمتهم .

ولا يكون هناك محل الاعفاء من التعويض أو تخفيضه في حالة خطأ تابعي  
المتضرر أو وكلائه ، اذا أثبت أنهم كانوا يعملون خارج حدود صلاحيتهم .

مادة ١٣١ - اشتراك الطائرات في أحداث الضرر :

إذا نشأ ضرر للغير على سطح الأرض يستحق عنه تعويض . نتيجة تصادم طائرتين أو أكثر في حالة طيران ، أو بسبب اعاقه احداهما سير الأخرى . أو إذا نشأ مثل هذا الضرر من طائرتين أو أكثر معا ، فتعتبر كل طائرة متسببة في وقوع الضرر ويكون مستثمر كل منهما مسئولاً وفقاً للأحكام هذا الفصل .

مادة ١٣٢ - الحدود القصوى لمبالغ التعويض :

تسرى الحدود القصوى لمبالغ التعويض عن الأضرار التي تسببها الطائرات للغير على سطح الأرض في إقليم الجمهورية طبقاً للاتفاقيات الدولية المعنية التي تكون الجمهورية طرفاً فيها .

مادة ١٣٣ - المسئولية غير المحدودة عن أضرار الطائرات :

(١) تكون مسئولية المستثمر وفقاً لأحكام هذا الفصل غير محدودة إذا أثبت المتضرر أن الضرر قد نجم عن فعل أو امتناع من قبل المستثمر أو تابعيه أو وكلائه بقصد أحداث الضرر أو كان ذلك برعونة مقرونة بعلم احتمال وقوع الضرر ويشترط في حالة وقوع الفعل أو الامتناع من قبل التابعين أو الوكلاء اثبات أنهم كانوا يمارسون وظائفهم وفي حدود اختصاصهم .

(٢) إذا استولى شخص على طائرة بطريقة غير مشروعة واستعملها دون رضا من له حق استعمالها كانت مسئوليته غير محدودة .

مادة ١٣٤ - حدود المسئولية في حالة تعدد المسئولين .

(١) إذا تعدد المسئولون عن الضرر وفقاً لأحكام هذا الفصل فليس للمتضررين الحق في تعويض إجمالي يزيد على الحد الأعلى للتعويض الذي قد يحكم به على مسئول واحد ، وذلك مع عدم الإخلال بأحكام المادة السابقة .



(٢) عند تطبيق أحكام المادة (١٣١) ، يكون للمتضرر الحق في تعويض لا يتجاوز مجموع الحدود القصوى المقررة للطائرات التي ساهمت في وقوع الضرر، ومع ذلك فإن أى مستثمر لا يكون مسؤولاً عن دفع تعويض يتجاوز الحد الأقصى المقررة لطائرته ما لم تكن مسؤوليته غير محدودة وفقاً لأحكام المادة (١٣٣) .

مادة ١٣٥ - تجاوز التعويضات المستحقة لحدود المسؤولية :

إذا تجاوز المبلغ الاجمالي للتعويضات المستحقة حدود المسؤولية المقررة وفقاً لأحكام المادة (١٣٢) ، تطبق القواعد الآتية وذلك مع مراعاة أن المسؤولية عن الوفاة أو الاصابات لا يجوز أن تتجاوز الحدود المعينة لها عن كل شخص توفي أو أصيب .

(١) إذا تعلق التعويضات بحالات وفاة أو اصابات بدنية وحدها أو تعلقت بحالات اضرار بأموال وحدها تنخفض هذه التعويضات تخفيضاً يتناسب مع المبالغ المخصصة لكل سبباً .

(٢) إذا تعلق التعويضات بحالات وفاة واصابات بدنية واضرار بأموال معا في وقت واحد ، يخصص نصف المبلغ الاجمالي المعد للتوزيع لتعويض حالتي الوفاة والاصابات البدنية ، على أن يكون لذلك الأفضلية ، وإذا تبين عدم كفايته يوزع توزيعاً نسبياً بين هاتين الحالتين .

أما النصف الآخر من المبلغ الاجمالي المعد للتوزيع فيوزع توزيعاً نسبياً بين حالات الاضرار التي أصابت الأموال ، على أنه إذا ما تبقى منه شيء أضيف الى النصف الأول المخصص لتعويض حالتي الوفاة والاصابات البدنية .

مادة ١٣٦ - المحكمة المختصة بقضايا التعويض عن اضرار الطائرات :

تقام دعاوى التعويض عن الاضرار التي تسببها الطائرات للغير على سطح الارض في الجمهورية ، أمام محكمة محل وقوع الحادث ، على أنه يجوز الاتفاق بين واحد أو أكثر من المدعين وواحد أو أكثر من المدعى عليهم على اقامة الدعاوى أمام محاكم أية دولة أخرى .

مادة ١٣٧ - انقضاء دعاوى التعويض عن أضرار الطائرات :  
تنقضى دعاوى التعويض عن الأضرار التي تسببها الطائرات للغير على سطح الأرض بانقضاء سنتين من تاريخ وقوع الحادث .

### الفصل الثالث

التأمين والضمانات اللازمة لتغطية المسؤوليات المتعلقة

باستثمار الطائرات

مادة ١٣٨ - التزام المستثمر بالتأمينات :

مع مراعاة الأحكام المقررة في هذا الباب ، يجب على كل مستثمر لطائرة تعمل في إقليم الجمهورية أن يؤمن لتغطية مسؤوليته عن الأضرار التي تصيب الركاب والأمتعة والبضائع التي تكون على متن الطائرة والأضرار التي تسببها الطائرة للغير على سطح الأرض .

ويجب على هذا المستثمر كذلك أن يؤمن على مستخدميه المعرضين لمخاطر الطيران لتغطية الأضرار التي قد تنشأ عنها .

مادة ١٣٩ - اجراء التأمين لدى مؤمن مرخص له :

يجرى التأمين المشار اليه في المادة السابقة لدى مؤمن مرخص له بالتأمين بمقتضى قوانين الدولة المسجلة فيها الطائرة .

مادة ١٤٠ - الاستعاضة بالضمانات عن التأمين :

يجوز الاستعاضة عن التأمين المشار اليه في المادة (١٣٨) بأحد الضمانات الآتية :

١ - ايداع تأمين نقدي في خزانة الدولة المسجلة فيها الطائرة أو مصرف مرخص له بذلك منها .

٢ - تقديم كفالة من مصرف مرخص له بذلك من الدولة المسجلة فيها الطائرة بشرط أن تتحقق هذه الدولة من قدرة المستثمر على الوفاء بالتزاماته .

٣ - تقديم كفالة من الدولة المسجلة فيها الطائرة بشرط أن تتعهد هذه الدولة بعدم الدفع بأية حصة قضائية عند النزاع حول تلك الكفالة .

وفي جميع هذه الحالات يجب أن تكون الضمانات السابقة في الحدود التي تقرها وزارة الطيران المدني على ضوء الاتفاقيات الدولية .

مادة ١٤١ - حبل شهادات التأمين على متن الطائرة أو ايداع صورها لدى سلطات الطيران المدني :

يجوز لسلطات الطيران المدني أن تفرض على أية طائرة تعمل في إقليم الجمهورية ، حمل شهادة صادرة من المؤمن تثبت اجراء التأمين وفقا للأحكام المقررة في هذا الفصل ، وكذلك شهادة تثبت مقدرةه المالية صادرة عن السلطة المختصة في الدولة المسجلة فيها الطائرة أو في الدولة التي يكون فيها محل اقامة المؤمن أو المركز الرئيسي لأعماله .

ويمكن الاستعاضة عن حمل الشهادات المشار إليها على متن الطائرة ، بإيداع صورة معتمدة منها لدى سلطات الطيران المدني .

## الباب الثاني عشر

الجرائم التي ترتكب ضد أمن وسلامة الطيران المدني

### الفصل الأول

جرائم الاعتداء على سلامة الطيران المدني

مادة ١٤٢ - تحديد جرائم الاعتداء على سلامة الطيران المدني :

(١) يعد مرتكبا لجريمة أي شخص يرتكب عمدا ودون حق مشروع فعلا من الأفعال الآتية :

(أ) أن يقوم بعمل من أعمال العنف ضد شخص على متن طائرة في حالة طيران ، اذا كان من شأن هذا العمل أن يعرض سلامة هذه الطائرة للخطر .

(ب) أن يدمر طائرة في الخدمة ، أو يحدث بها تلفا يجعلها عاجزة عن الطيران ، أو يحتمل أن يعرض سلامتها وهي في حالة طيران للخطر .

(ج) أن يقوم بأى وسيلة كانت بوضع أو التسبب في وضع جهاز أو مادة في طائرة في الخدمة يحتمل أن يدمر هذه الطائرة ، أو أن يحدث بها تلفا يجعلها عاجزة عن الطيران ، أو يحدث بها تلفا يحتمل أن يعرض سلامتها وهي في حالة طيران للخطر .

(د) أن يدمر أو يتلف تسهيلات أو منشآت الملاحة الجوية أو أن يتدخل في تشغيلها ، اذا كان من شأن أى من هذه الأفعال احتمال تعريض سلامة الطائرات وهي في حالة طيران للخطر .

(هـ) أن يقوم بإبلاغ معلومات يعلم أنها كاذبة ، معرضا بذلك سلامة طائرة وهي في حالة طيران للخطر .

(و) أن يسرق معدات خدمات تسهيلات الملاحة الجوية أو أية أجهزة أو آلات أو أسلاك تكون لازمة لتأمين سلامة الطيران أو متصلة بها .

(٢) يعد مرتكبا لجريئة أى شخص يرتكب فعلا من الفعلين الآتين :

(أ) أن يشرع في ارتكاب أى من الجرائم المنصوص عليها في البند (١) من هذه المادة .

(ب) أن يكون شريكا لشخص يرتكب أو يشرع في ارتكاب أى من تلك الجرائم .

مادة ١٤٣ - اعتبار الطائرة في حالة طيران أو في الخدمة :  
فيما يتعلق بأحكام هذا الفصل :

(أ) تعتبر الطائرة في حالة طيران في أى وقت منذ اللحظة التى يتم فيها إغلاق جميع أبوابها الخارجية بعد صعود الركاب حتى اللحظة التى يتم فيها فتح أى من هذه الأبواب من أجل مغادرة الركاب لها ، وفى حالة الهبوط لا اضطرارى يستمر اعتبار الطائرة فى حالة طيران حتى تتولى السلطات المختصة مسئوليتها عن الطائرة وما على متنتها من أشخاص وأموال .

(ب) تعتبر الطائرة فى الخدمة منذ بدء اعداد الطائرة للطيران بواسطة عمال الخدمات الأرضية أو بواسطة طاقم الطائرة للقيام برحلة معينة حتى مضى أربع وعشرين ساعة على آخر هبوط للطائرة . وعلى أى حال ، تستد فترة الخدمة طوال المدة التى تعتبر فيها الطائرة فى حالة طيران على الوجه المحدد فى البند السابق من هذه المادة .

## الفصل الثانى

### جرائم الاستيلاء غير المشروع على الطائرة

مادة ١٤٤ - تحديد جرائم الاستيلاء غير المشروع على الطائرات :  
يعد مرتكبا لجريمة كل شخص وهو على متن طائرة فى حالة طيران فعلا من الأفعال التالية :

١ - أن يقوم دون حق مشروع بالقوة أو بالتهديد باستعمال القوة أو بأية صورة من صور الاكراه بالاستيلاء على الطائرة أو السيطرة على قيادتها ، أو أن يشرع فى ارتكاب أى من هذه الأفعال .

٢ - أن يشترك مع أى شخص يرتكب أو يشرع فى ارتكاب أى من الأفعال المشار إليها فى الفقرة السابقة .

مادة ١٤٥ - اعتبار الطائرة فى حالة طيران :

فيما يتعلق بأحكام هذا الفصل ، تعتبر الطائرة فى حالة طيران طبقا للمعنى الموضح فى المادة (١٤٣) فقرة (أ) .



### الفصل الثالث

سلطات قائد الطائرة أو أعضاء طاقمها

مادة ١٤٦ - التدابير الوقائية :

يجوز لقائد الطائرة ، اذا اعتقد لأسباب معقولة أن شخصا قد ارتكب أو شرع في ارتكاب احدى الجرائم المنصوص عليها في هذا الباب أو أى فعل قد يعرض سلامة الطائرة للخطر ، أن يتخذ تجاه هذا الشخص ما يراه من تدابير ضرورية ووقائية ، ويجوز له أن يأمر باقى أعضاء الطاقم أو أن يأذن لهم بسعاوته فى ذلك ، كما يجوز له أن يطلب تلك المعاونة من الركاب أو يأذن لهم بها ، الا أنه لا يجوز له اجبارهم على ذلك .

مادة ١٤٧ - الاخطار بوجود متهم على متن الطائرة :

(١) - لقائد الطائرة أن يطلب من السلطات المختصة فى الدولة التى تهبط الطائرة فى اقليمها انزال الشخص المشار اليه فى المادة السابقة ، مع بيان الأسباب المبررة لذلك الاجراء .

(٢) اذا رأى قائد الطائرة تسليم الشخص المذكور بسبب خطورة الجريمة فعلية اخطار سلطات الدولة التى تهبط الطائرة فى اقليمها بأسرع وقت ممكن مع بيان الأسباب ، وعليه أن يقدم عند الهبوط عناصر الاثبات والمعلومات المتوفرة لديه .

مادة ١٤٨ - انتفاء المسؤولية عن التدابير الوقائية :

فيما يتعلق بالاجراءات التى تتخذ وفقا للمادة (١٤٦) تنتهى مسؤولية قائد الطائرة أو أى عضو من أعضاء طاقمها ، أو أى راكب من ركابها أو مالك الطائرة أو مستثمرها أو الشخص الذى يتم تسيير الرحلة لحسابه وذلك فى أى دعوى تنشأ عن المعاملة التى يتعرض لها الشخص الذى اتخذت ضده هذه الاجراءات .

## الفصل الرابع

### صلاحيات وواجبات الدولة

مادة ١٤٩ - إعادة السيطرة لقائد الطائرة والسماح للركاب بمواصلة رحلتهم :

على السلطات المختصة ، في حالة ارتكاب احدى الجرائم المنصوص عليها في المادتين ( ١٤٢ ، ١٤٤ ) أو الشروع فيها أو ارتكاب أى فعل قد يعرض سلامة الطائرة للخطر ، اتخاذ كافة الاجراءات اللازمة لاعادة السيطرة على الطائرة اثناءها أو للمحافظة على سيطرته عليها .

ويسمح في مثل هذه الحالات ، لركاب وطاقم الطائرة التى هبطت في اقليم الجمهورية بمواصلة رحلتهم بأسرع ما يمكن ، وعلى السلطات المختصة اعادة الطائرة والبضائع التى على متنها الى الأشخاص الذين لهم الحق في حيازتها قانوناً .  
مادة ١٥٠ - الاختصاص القضائى :

تباشر محاكم الجمهورية اختصاصها القضائى طبقاً للقواعد العامة فيما يتعلق بالجرائم المنصوص عليها في المادتين ( ١٤٢ ، ١٤٤ ) في الحالات التالية :

- (أ) عندما ترتكب الجريمة في اقليم الجمهورية .
- (ب) عندما ترتكب الجريمة ضد طائرة مسجلة في الجمهورية أو على متنها .
- (ج) عندما تهبط الطائرة التى ارتكبت على متنها الجريمة في اقليم الجمهورية وما يزال المتهم على متنها .
- (د) عندما ترتكب الجريمة ضد أو على متن طائرة مؤجرة دون طاقم الرحلة مستأجر يكون المركز الرئيسى لأعماله في الجمهورية ، أو تكون له اقامة دائمة فيها اذا لم يكن فيها مثل هذا المركز .
- (هـ) عندما يوجد المتهم في اقليم الجمهورية .

على أنه اذا ارتكبت احدى الجرائم المشار اليها في البنود أ ، ب ، ج من المادة ١٤٢ أو المادة ١٤٤ بالنسبة الى طائرة في حالة طيران فتكون محكمته جنایات القاهرة هى المختصة بالفصل في تلك الجريمة .

مادة ١٥١ - انزال المتهم :

يجب على السلطات المختصة أن تسمح لقائد الطائرة بانزال أى شخص وفقاً لأحكام المادة (١٤٧) .

مادة ١٥٢ - الاجراءات القانونية :

يجب على السلطات المختصة أن تتسلم أى شخص قام قائد الطائرة بتسليمه لها وفقاً لحكم المادة (١٤٧) ، وعليها أن تجرى تحقيقاً فورياً عن الحادث .  
وإذا تبين لهذه السلطات أن الجريمة تدخل فى نطاق الاختصاص القضائى للجمهورية وفقاً لأحكام المادة (١٥٠) فعليها اتخاذ الاجراءات اللازمة لاحالته الى المحاكمة .

وإذا تبين لها أن الجريمة لا تدخل فى نطاق الاختصاص القضائى المشار اليه، فلها أن تتخذ القرار المناسب فى شأنه طبقاً للقانون .

وفى جميع الأحوال - يكون لهذه السلطات طبقاً للقانون - الحق فى تسليم المتهم الى الدولة التى يحمل جنسيتها ، أو الدولة التى يقيم فيها بصورة دائمة أو الدولة التى بدأ منها رحلته الجوية .

مادة ١٥٣ - اجراءات أمن وسلامة الطيران المدنى :

لسلطات الطيران المدنى اتخاذ كافة الاجراءات الوقائية اللازمة لمنع ارتكاب الأفعال والجرائم التى ترتكب ضد أمن وسلامة الطيران المدنى بالجمهورية وتلك التى ترتكب على متن الطائرات الوطنية وذلك على ضوء القواعد الدولية المتعلقة بذلك .

### الباب الثالث عشر

#### العقوبات والجزاءات

مادة ١٥٤ - صفة الضيطة القضائية :

يكون لموظفى سلطات الطيران المدنى الذين يصدر بتحديددهم قرار من زير العدل بالاتفاق مع الوزير المختص صفة مأمورى الضبط القضائى فيما يتعلق بالمخالفات التى تقع بالمخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات المنفذة له .

مادة ١٥٥ - الجزاءات التي توقعها سلطات الطيران المدني :  
مع عدم الاخلال بالعقوبات المقررة وفقا لأحكام هذا القانون يكون لسلطات  
الطيران المدني في حالة مخالفة أحكامه أو القرارات أو التعليمات المنفذة له أن  
تتخذ الاجراءات التالية :

- (١) وقف الترخيص أو التصريح الصادر منها للمستشر أو للطائرة لمدة  
محدودة أو انهاءه .
- (٢) وقف مفعول شهادة صلاحية الطائرة للطيران لمدة محددة أو سحبها  
نهائيا .
- (٣) وقف مفعول اجازة الطيران أو أية اجازة أخرى لمدة محددة أو سحبها  
نهائيا .
- (٤) منع الطائرة من الطيران لمدة محددة أو اجبارها على الهبوط بعد  
انذارها .
- (٥) منع قائد الطائرة من الطيران في إقليم الجمهورية لمدة محددة أو بصفة  
دائمة .

مادة ١٥٦ - منع أو وقف أو ازالة المخالفات :  
مع عدم الاخلال بأحكام المادة السابقة ، يكون لسلطات الطيران المدني  
أن تتخذ الاجراءات اللازمة لمنع أو وقف أو ازالة المخالفات لأحكام المواد ( ٢٣ ،  
٢٤ ، ٢٥ ) مع الزام المخالف بجميع النفقات التي تتكبدها الدولة في سبيل ذلك ،  
مادة ١٥٧ - الأفعال التي لم يحدد لها جزاء في القوانين السارية :  
كل مستشر أو ناقل ارتكب بنفسه أو بواسطة تابعيه فعلا محظورا يستتضي  
أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له أو امتنع عن فعل أوجبه عليه هذه  
الأحكام ، يعاقب بغرامة لا تتجاوز خمسمائة جنيه مصري .

مادة ١٥٨ - مخالفة حقوق النقل الجوي التجارى :  
يستحق لسلطات الطيران المدني تعويض يعادل ضعف أجر النقل الذي  
تحصل عليه أية شركة أو منشأة نقل جوى أجنبية بالمخالفة لأحكام الاتفاقيات  
الثنائية المبرمة بين الجمهورية والدولة التابعة لها الشركة أو المنشأة أو المخالفة  
لأحكام التراخيص أو التصاريح الصادرة لها .

- مادة ١٥٩ - عقوبة الأفعال التي تعرض سلامة الطيران للخطر :
- يعاقب بغرامة لا تزيد على ألفي جنيه مصرى ، وبالحبس لمدة لا تزيد على ثلاث سنوات ، أو باحدى هاتين العقوبتين من ارتكب فعلا من الأفعال الآتية :
- (١) قيادة طائرة وهي لا تحمل علامات الجنسية أو التسجيل أو تحمل علامات غير صحيحة أو غير واضحة دون تصريح خاص من سلطات الطيران المدني وبقصد اخفاء حقيقة الطائرة .
- (٢) قيادة طائرة فوق منطقة محرمة ، أو تواجدها من غير قصد فوق احدى هذه المناطق وعدم الاذعان للأوامر الصادرة لها .
- (٣) عدم الاذعان للأمر بالهبوط أثناء التحليق فوق اقليم الجمهورية .
- (٤) الهبوط أو الاقلاع خارج المطارات أو الأماكن المخصصة أو الطيران خارج المناطق والطرق المحددة وبدون تصريح خاص بذلك من سلطات الطيران المدني في غير حالات القوة القاهرة .
- (٥) التحليق بالطائرة داخل اقليم الجمهورية دون تصريح وعلى متنها :
- ( أ ) أسلحة وذخائر أو أية مواد أخرى تحرم القوانين الوطنية نقلها .
- ( ب ) أشخاص بقصد القيام بأعمال التهريب وارتكاب جنائية ولو لم يتم ارتكابها .
- (٦) تشغيل طائرة قبل الحصول على شهادة تسجيلها أو شهادة صلاحيتها للطيران دون تصريح خاص بذلك من سلطات الطيران المدني .
- (٧) قيادة طائرة دون الحصول على الشهادات أو الاجازات المقررة أو دون الحصول على تصريح خاص بذلك من سلطات الطيران المدني .
- (٨) قيادة طائرة في حالة سكر .
- (٩) تعمد عدم تدوين البيانات التي يجب على المستثمر أو تابعيه تدوينها في وثائق الطائرة أو سجلاتها أو التغيير فيها بسوء نية أو تدوين بيانات مخالفة للواقع اذا كان من شأن ذلك تعريض أو احتمال تعريض الطائرة للخطر .
- (١٠) الدخول دون تصريح في منطقة تحركات الطائرات المحظورة والدخول فيها أو ترك حيوانات أو أشياء بداخلها تؤدي الى الاضرار بتأمين سلامة الطيران .



مادة ١٦٠ - عقوبة الاعتداء على منشآت الطيران المدني والاستيلاء غير المشروع على الطائرات .

يعاقب بالسجن لمدة لا تزيد على خمس سنوات كل من ارتكب أحد الأفعال المنصوص عليها في المادتين ( ١٤٢ ، ١٤٤ ) من هذا القانون . فإذا ترتب على الفعل تدمير الطائرة أو تسهيلات أو منشآت الملاحة الجوية شددت العقوبة الى الاشغال الشاقة المؤبدة .

مادة ١٦١ - وقف أو سحب الاجازة في حالة الحكم الجنائي :

يجوز لسلطات الطيران المدني أن توقف اجازة الطيران أو أية اجازة أخرى صادرة أو معتمدة منها لمدة محدودة أو تسحبها نهائيا وذلك في حالة الحكم على صاحب الاجازة بعقوبة جنائية أو في جريمة مخلة بالشرف .

مادة ١٦٢ - تطبيق العقوبة الأشد :

لا تخل أحكام هذا القانون بأية عقوبة أشد منصوصا عليها في قانون العقوبات أو القوانين الأخرى .

مادة ١٦٣ - الاختصاص القضائي :

(١) تكون محاكم الجمهورية هي المختصة بجميع الجرائم التي تقع بالمخالفة لأحكام هذا القانون أو القرارات الصادرة تنفيذا له ، وذلك اذا ارتكبت في اقليم الجمهورية . وتكون محكمة جنات القاهرة أو محكمة عابدين الجزئية هي المختصة بهذه الجرائم اذا ارتكبت على متن طائرة مسجلة بالجمهورية أثناء وجودها فوق أعالي البحار أو في الأماكن غير الخاضعة لسلطة أي دولة .

(٢) تحرك الدعوى الجنائية في جميع الأحوال بناء على طلب من وزير

الطيران المدني .

مادة ١٦٤ - مصادرة الطائرة :

يجوز الحكم بمصادرة الطائرة في الحالات الآتية :

(١) حمل علامات جنسية أو تسجيل غير صحيحة أو عدم حمل أي من هذه

العلامات .

- (٢) قيام مالك أو مستثمر الطائرة بنقل أسلحة أو ذخائر بقصد التهريب  
• أو ارتكاب جريمة تمس أمن الدولة .  
(٣) طائرة الأعداء .

## الباب الرابع عشر

### الطائرات العسكرية الأجنبية

مادة ١٦٥ - تحليق الطائرات العسكرية الأجنبية داخل إقليم الدولة والهبوط فيه :

يحظر على الطائرات العسكرية الأجنبية التحليق داخل إقليم جمهورية أو الهبوط فيه الا بموجب معاهدة أو اتفاقية دولية تكون الجمهورية طرفاً فيها أو بموجب تصريح خاص من السلطات المختصة .  
ويجب أن تحمل هذه الطائرة العلامات المميزة لها شكل واضح .

مادة ١٦٦ - الأحكام الواجبة التطبيق على الطائرات العسكرية الأجنبية :

تسرى أحكام المواد ٦ ، ٨ ، ١٣ ، ١٤ ، ٢٠ ، والمواد من ٣٨ الى ٤٦ ، والمادة ١٢٧ من هذا القانون على الطائرات العسكرية الأجنبية عند طيرانها في إقليم الجمهورية .

## الباب الخامس عشر

### المركبات الهوائية الأخرى

مادة ١٦٧ - تطبيق أحكام هذا القانون على المركبات الهوائية الأخرى :

تطبق الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون واللوائح والقرارات المنفذة له على كافة أنواع المركبات الهوائية ، وذلك ما لم تكن مستحيلة التطبيق بسبب طبيعة هذه المركبات أو تركيبها .